



MARKUS

The Gospel According to Mark in Dhimba
Published as
MARKUS

Published by the
Bible Society of Namibia,
Private Bag 13294
WINDHOEK, Namibia

©Bible Society of Namibia
Illustration by Graham Wade
©United Bible Societies, 1989
Nairobi, Kenya

ISBN 99916-713-8-2
DHIMBA MARK 560P BSN-UBS 5M 2000

ODHONTENGANDAKA

Ontanto yElundululo lyOmbimbeli mOludhimba okutwaa Odhondaka dhaKalunga mOludhimba, ovantu opo ve tjiive okutyaa wo va itavele Jesus Kristus.

Ovipuka mbimavi landula mavi ku thitululile nawa himo tanga Ombimbeli.

1. Omathitululo pauthupi (Footnotes) maa thitulula odhondaka odhondheu nokuyandja ne okuyulika pomaluedhe amo mOmbimbeli, tji popile okutyaa odhovelise.

2. Elandulathano lyodhondaka (Word list) pehulilo lyembo mali thitulula nawa odhondaka hendhi ngahi tji li omufarisai, ovaherodes.

3. Okaalita (Map) pehulilo lyembo maka yulike omaluedhe mpoka Jesus mpaa endeke nampaa longele ovantu.

4. Olunkombo [...] Brackets Odhondaka ne odhovelise ndhaa twaa molunkombo ngahi tji li [Mark. 7:16] matji tya momisonekwa vimo omikulu vyOtjigreka vyEtestamendi Epe katji mo.

Matu kumbu okutya Kalunga e ku pe ondaa, himo tanga odhondaka hendhi!

IyaMARKUS

Omuhangu: Ouhunga nembo hendi

Ondaka Ombwa yaMarkus ya uta nomuhangu mbumau tyaa: “Ndjika ondaka ombwa ndjimai popi ouhunga naJesus Kristus OmunwaKalunga.” Omathatumino aJesus maa moneka melongo lye, modhonkono dhe kombanda yodhondemoni nahiaa ithila po ovantu odhonkali dhawo. Markus ma hipulula ouhunga naJesus nokuheela ovatangi okutya va itavele muJesus nguma hupitha komauvela, kodhondemoni nokeṭo.

Embo ndika Iya sonekwa kuMarkus Johannes, ina oMaria ngwaa li moJerusalem (Ovil. 12:12). Embo ndika oIyo li li ethupi komakwawo atatu mEtestamende Epe, ngamaa hipulula ouhunga novilinga nonkalamwenyo yaJesus. Markus nandaku tiwa kaa li omuyapostoli wa kala pamo naPetrus, ye ha soneke atjihe soka hiaa hipululilwa hitja popiwa nahitja undapwa kuJesus.

Ovakadhintu vatatu, ovalanduli vaJesus owo wa mona ombila ai li nyahinya, omuyengeli he ve heele ha tyaa:

“Hamu tila, mamu taendha Jesus Omunasaret ngwaa papelwa komutjaakano. Kalunga we mu imuna kouṭe, ke mo hemu” (16:6).

Eteetho IyaJohannes Omutjatji

(Mat. 3:1-12; Luk. 3:1-18; Joh. 1:19-28)

1 ¹ Ondaka ombwa, ndjimai popi ouhunga naJesus Kristus, OmunwaKalunga,

² Kalunga ngahiaa popya membo lyomuprofeti Jesaja, ya uta hinyahi:

“Taa tuutuu, ame me ka tuma ontumwa yandje komeho yoye,
ye ngume ke ku ningila nawa ondjila yoye.

³ Ondaka yomuwoololoki moluhandja mai tyaa:

‘Undapeleṅi Ohamba ondjila,
vyuukitheṅi ovilila vye!’ ”

⁴ Johannes Omutjatji we ya moluhandja, ha teetha okutya ovantu avehe ngave liteyulule wo va tjatjwe, opo odhonkali dhawo dhi ithwe po. ⁵ Ovajudea avehe novantu avehe womoJerusalem ve ya kuJohannes, wo hava tjatjwa kuye momulonga waJordan hiva hipulula odhonkali dhawo.

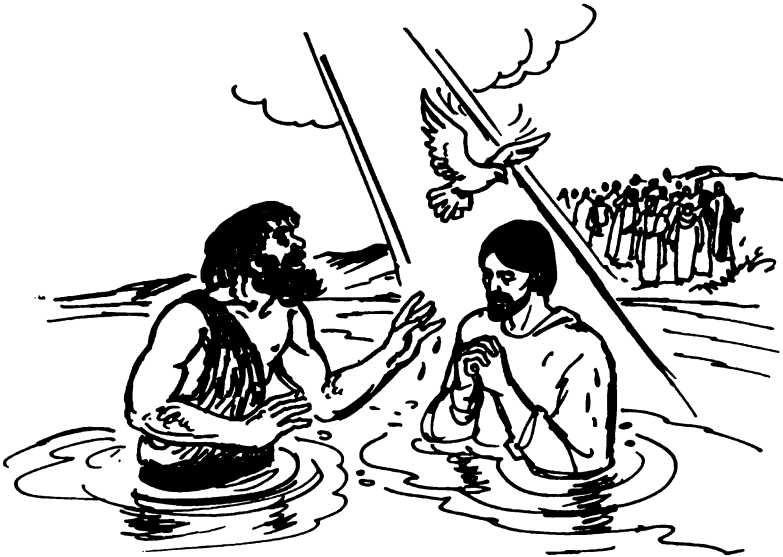
⁶ Johannes wa dhalele ombanda ndjaa undapwa nomaenya odhongamelu

nomuvya motjivya tje. Ovikulya vye vya li otjimbonde noutji. ⁷ Naye wa teethela ovantu ha tyaa: “Ngoka ngume ya koņima yandje omunene kwaame. Ame hi yaukile po, nangahi tji li okukutulula omivya vyodhongaku dhe. ⁸ Ame me mu tjatja nomeva, iya ye me mu tjatja nOmbepo Ondhilikwa.”

Etjatjo lyaJesus nokulolwa kwe

(*Mat. 3:13 - 4:11; Luk. 3:21-22; 4:1-13*)

⁹ Pomatango ngenya Jesus hiee ya okudha koNasaret motjilongo tjaGalilea, Johannes we mu tjatjela momulonga waJordan. ¹⁰ Dhivadhiva Jesus hiaa dhi momeva, wa mona eulu ndyee liyapuka, nOmbepo ndjii ngala onguti amai lauka, hai mu wilile. ¹¹ Meulu mwa dha ondaka hai tyaa: “Oove Omunwandje omuhivilikwa, ngumba hopa.” ¹² Okudha mpoka Ombepo ye mu twala moluhandja. ¹³ Wa kala moluhandja omatango omilongo vine, wa lolwa naSatana, ye wa kala mokati kovithitu, iya ovaengeli ve mu popila.



Jesus hiaa dhi ... hai mu wilile (1:10)

1:6 2 Hamb. 1:8

1:11 Gen. 22:2; Ps. 2:7; Jes. 42:1; Mat. 3:17; 12:18; Mark. 9:7; Luk. 3:22

Jesus ma ithana ovahwee wodhohi vane

(Mat. 4:12-22; Luk. 4:14-15; 5:1-11)

¹⁴ Johannes hiaa yedhililwa mokaliwoso, Jesus wa ya koGalilea, ha ka teetha ondaka ombwa yaKalunga ¹⁵ ha tyaa: “Otembu ye thiki, otjilongo tjaKalunga tje ya popedhi. Liteyululeni, mu itavele ondaka ombwa.”

¹⁶ Jesus hiaa li ama lamba kontyo yelunga lyaGalilea, wa mona Simon nomunitje Andreas, amava huu, mokonda va li ovahwee. ¹⁷ Jesus we ve heela ha tyaa: “Ndandula ndjeni, ame me mu ningi ovahwee wovantu.” ¹⁸ Dhivadhiva va thiaa po omawaanda, wo have mu landula.

¹⁹ Hiaa hweene uke kanunu komeho, ha mono Jakob nomunitje Johannes, odhondele dhaSebedeus. Wo va li mowato amava ningi nawa omawaanda awo.

²⁰ Dhivadhiva Jesus hiee ve mono, he ve ithana, hava thii po ihe Sebedeus mowato pamo novaundapeleli, hava i pamo naJesus.

Omulumentu ngwaa li nombepo ombi

(Luk. 4:31-37)

²¹ Jesus novalongwa ve va ya koKapernaum. MEsabati Jesus wa ya mosinagoga, ha utu okulonga ovantu. ²² Ovantu va kuminwa elongo lye, mokonda we ve longa nganguu na omathatumino hangahi tji li ovalongiveta.

²³ Mosinagoga moka mwa vadhwa omulumentu ngwaa li nombepo ombi, ha popi peulu ²⁴ ha tyaa: “Jesus Omunasaret, mo tu halele tji? We ya oku tu haḡauna? Ndji ku i nawa, okutya oove Omudhilikwa waKalunga.”

²⁵ Jesus wa anda ombepo ha tyaa: “Tutuvala, pita mo muye.”

²⁶ Ombepo ombi ye mu pukutidha nomatha, hai ulu yo hai dhi mo muye.

²⁷ Ovantu avehe va kumwa unene, hava i mokulipula hava tyaa: “Otjitji hi? Elongo epe ndii na odhonkono? U nyimitha odhombepo odhombi, dho hadhi mu itavele.”

²⁸ Etumbuko lyaJesus lya handjana dhivadhiva notjilongo atjihe tjaGalilea.

Jesus ma velula inaivi yaPetrus novavedhi ovengi

(Mat. 8:14-17; Luk. 4:38-41)

²⁹ Jesus novalongwa ve hiva dhi mosinagoga, va vyuukilila koyaSimon nAndreas, va ya pamo naJakob naJohannes. ³⁰ Inaivi yaSimon wa li ama vele elema. Wo have mu dhimbula kuJesus. ³¹ Jesus we ya kuye, he mu yaka mokuwoko, he mu kaleke pohi. Ye wa veluka, he ve twiile po ovikulya.

³² Etango hilya hiti, okawiiwii hika wile pohi, ovantu va eta ovavedhi avehe

nambava li nodhondemoni. ³³ Ovantu avehe wopotjitungwalongo soka va onganene pomuvelo wondjuwo. ³⁴ Jesus wa velulile ovavedhi ovengi mbava li nomitjithi mbii lili nambii lili, ha ta mo odhondemoni adhihe. Odhondemoni ke dhi yethele dhi popye, mokonda dha li adhi mu i, okutya ye aani.

Jesus ma teetha moGalilea

(Luk. 4:42-44)

³⁵ Omuhuka omunene, ombimba haiya veta, Jesus wa imuka po, ha i kompuka hoka huhaku na tja ovantu, ha ka kumba. ³⁶ Simon novantu mboka mbava li pamo naye va taendha Jesus. ³⁷ Hive mu mono, hava tyaa: “Ovantu avehe mave ku taendha.”

³⁸ Jesus we ve yaka ama tyaa: “Tu endeni movilongo vyopoulaanganda opo ndji ka teethele mo wo, mokonda hika otjo mba endela.” ³⁹ Ye wa enda motjilongo atjihe tjaGalilea, ha teethele modhosinagoga, ha ta mo odhondemoni.

Jesus ma velula omulumentu wotjilundu

(Mat. 8:1-4; Luk. 5:12-16)

⁴⁰ Omulumentu wotjilundu we ya kuJesus, wa twika odhongolo, he mu heele ama tyaa: “Andaa mo hala okumbelula, mo tji ulu.”

⁴¹ Jesus we mu t̄ila onkenda, ha yele okuwoko kwe, he mu t̄ini, ha tyaa: “Me hala, veluka.” ⁴² Dhivadhiva ouvela wotjilundu we mu yetha, ha veluka. ⁴³ Jesus we mu ilikiṅa nodhonkono, he mu lekele dhiva, ⁴⁴ ye ha tyaa: “U yuvite, otjipuka hika ho tji heele omuntu. Vyuukilila komuyambethi e ke ku thongonone, iya ka yandje otjali kotempeli ngaMoses hiaa heele, tji ve ningile oumbangi okutya ove wa veluka.”

⁴⁵ Omulumentu wotjilundu hiaa i pondje, ha utu okuhipulula otjipuka hehi apehe. Okutya Jesus ka ulile uke okweenda poluhandja motjilongo, wa ya kodhontyo huhaku na tja ovantu. Nandaku tiwa otjo nyahoka ovantu kodhombinga nodhombinga ve ya kuye.

Jesus ma velula omulumentu wotjinteya

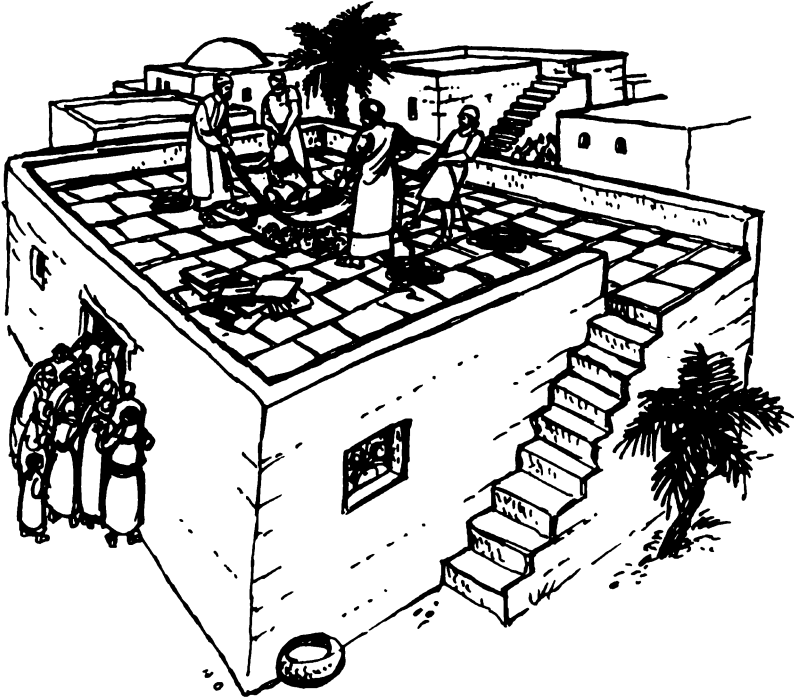
(Mat. 9:1-8; Luk. 5:17-26)

2 ¹ Konima yomatango amo Jesus wa ya uke koKapernaum. Ovantu hava tee okutya u li ponganda. ² Ovantu ovengi va onganene, katee pomuvelo wondjuwo ahamapa kala uke olukalo. Tainkolo Jesus wa li ame ve teethele odhondaka dhaKalunga, ³ pe ya ovalumentu vane mbava tjinda omulumentu

1:39 Mat. 4:23; 9:35

1:44 Lev. 14:1-32

wotjinteya kotjintali, have mu eta kuJesus. ⁴Iya mena lyowingi wovantu va anyenenwe oku mu thikitha puJesus, otjo va uthula ontovi kombanda yondjuwo, hai vuuukilile pompuka mpoka mpapa li Jesus, hava laulula otjintali hoka hukwa li omuvedhi wotjinteya. ⁵Jesus hiaa mono eitavelo lyawo, wa heela omuvedhi wotjinteya ha tyaa: “Mukwe, odhonkali dhoye dha ithwa po.”



Iya mena lyowingi wovantu va anyenenwe oku mu thikitha puJesus (2:4)

⁶Ovalongiveta vamo, mboka mbava li ava kala poho mpoka, ve lipopila hava tyaa: ⁷“Ma popi vinyahi? Ma penyee Kalunga! Kape na tja nguma ulu okwiitha po odhonkali, oKalunga vala aika.”

⁸Jesus wa iwa dhiva soka hiva li amave lipula momitima vyawo, he ve heele ha tyaa: “Omokonda yatji mamu lipula ovipuka hembu momitima vyeni?” ⁹Hitja puvala otjini? Okuheela omuvedhi wotjinteya: ‘Odhonkali dhoye dha ithwa po,’ ne oku mu heela okutya: ‘Kulama, itha po otjintali tjooye, enda?’ ¹⁰Iya opo mu kale

amu tji i okutya Omuna wOmntu u na odhonkono kombanda yohi okwiitha po odhonkali,” Jesus wa heela omuvedhi wotjinteya ha tyaa: ¹¹ “Ame me ku heele okutyaa: Kulama, itha po otjintali tjoye, enda koyeni.”

¹² Omuvedhi wotjinteya wa kulama, ha itha po otjintali tje, ha i pondje movipathi vyawo avehe. Ovantu avehe va kumwa, hava hivilike Kalunga hava tyaa: “Otpjuka hitji li nyahi nalukulu katuye tji mona.”

Jesus ma ithana Levi

(Mat. 9:9-13; Luk. 5:27-32)

¹³ Jesus wa ya uke kontyo yelunga. Ovantu avehe ve ya kuye, he ve longo. ¹⁴ Iya hiaa hweene komeho, wa mona Levi yaAlfeus, aa kala pohi pondjuwo yokuthendelela elilimo. Jesus we mu heela ha tyaa: “Ndandula ndje!” Levi wa kulama he mu landula.

¹⁵ Jesus hiaa i pokulya monganda yaLevi, ovathendelethi novalunde ovakwawo ovengi va lile pamo naye novalongwa ve, mokonda ovingi wawo va li ovalanduli vaJesus. ¹⁶ Ovalongiveta mboka mbava li Ovafarisai hiva mono ama li pamo novalunde novathendelethi, va pula ovalongwa ve hava tyaa: “Omokonda yatji ma li pamo novathendelethi novalunde?”

¹⁷ Jesus hiee tji tee, we ve heela ha tyaa: “Mbave li nawa kava hepele otjimbanda, iya ovavedhi owo vala aveika. Ame hi dhile okwiithana ovantu mboka mbave lilwete ovavyuuki, iya ovalunde vala.”

Okulitjaela ovikulya

(Mat. 9:14-17; Luk. 5:33-39)

¹⁸ Ovalongwa vaJohannes nOvafarisai va li ave litjaela ovikulya. Ovantu vamo ve ya kuJesus hava tyaa: “Ovalongwa vaJohannes nOvafarisai ve litjaela ovikulya, iya omokonda yatji ovalongwa woye hihave litjaele ovikulya?”

¹⁹ Jesus we ve yaka ha tyaa: “Ngundhe ovakongwa womukupi katji thevelwe ve litjaele ovikulya, andaa omukupi opo e li? Tainkolo ave na omukupi mokati kawo, kaave litjaele ovikulya. ²⁰ Iya katango omukupi mave ke mu nyekwa opo mave ke litjaela ovikulya.

²¹ “Kape na tja omuntu nguu pampa ombanda onkulu nelimendu epe ndihaliya kohwa, andaa me tji ningi, elimendu epe mali uthula ombanda nontovi mai ningi onene okupoṅa onkulu. ²² Ko kaku na tja wo omuntu nguu dhila ovinyu ovipe mosaku yotjipa onkulu. Iya ndatji ningwa, ovinyu mavi uthula osaku. Ovinyu ovipe vi dhilwa mosaku ompe.”

Jesus oye e li Ohamba yEsabati

(Mat. 12:1-18; Luk. 6:1-5)

²³ MEsabati limo Jesus wa yatakana mokati kovyana. Tainkolo va li amava ende, ovalongwa ve va uta okupweya ovilya vyotiliku. ²⁴ Ovafarisai va heela Jesus hava tyaa: “Omokonda yatji ovalongwa woye mava ningi soka hitja tjaelwa okuningwa mEsabati?”

²⁵ Jesus we ve yaka ha tyaa: “Kamu tangele nani soka David hiaa ninga, hiaa li aa ti ondjala, ye omwene novantu ve? ²⁶ Ye wa ya mondjuwo yaKalunga, pamo namboka mbava li puye ha li omingome mbyaa yambelwa Kalunga, mbyoka mbyaa tjaelwa okuliwa kumboka mbahave thi ovayambethi. Motjikando soka Abiatar wa li omuyambethi omunene.”

²⁷ Jesus ha tyaa: “Esabati lya twiilwa po omuntu, hamuntu a twiilwa po Esabati.

²⁸ Otjo wo Omuna woMuntu oye e li Ohamba yEsabati.”

Omulumentu ngwaa lemana otjikanda

(Mat. 12:9-14; Luk. 6:6-11)

3 ¹ Jesus wa ya uke mosinagoga, moka mumwa li omulumentu ngwaa lemana otjikanda. ² Ovantu mboka mbava li mo, va li amave mu talele, andaa me mu velula mEsabati, opo ve tjiwe oku mu kondjetha. ³ Jesus wa heela omulumentu ngwaa lemana otjikanda ha tyaa: “Hweena huno komeho yovantu.” ⁴ We ve pula ha tyaa: “Otjitji hitja itavelelwa okuningwa mEsabati, okuundapa ouwa ne okuundapa ouvi, okuhupitha omwenyo ne oku u yona po?”

Wo va nyima vala. ⁵ Jesus we ve tala nomadhinge ye he ve etethetele mo onkenda mokonda omitima vyawo vya li omikukutu. Wa heela omulumentu hengu ha tyaa: “Onyonona otjikanda tjoye.” Ye we tji onyonona, hatji lemanuka. ⁶ Ovafarisai va pita mo mosinagoga, hava utu dhivadhiva okutompola novantu mboka mbava li ava ama kuHerodes opo ve tjiwe okudhipaa Jesus.

Owingi wovantu pontyo yelunga

⁷ Jesus wa ya novalongwa ve kontyo yelunga lyaGalilea. Ovantu ovengi ve mu landula, mbava dha moGalilea nomoJudea, ⁸ Jerusalem, Idumea natjikoohehinya tjaJordan otjo tuu owomovilongo vyaTiro naSidon. Ovantu ovengi mbave lithike mpoka ve ya kuJesus, mokonda va tyaa soka hiaa li ama undapa. ⁹ Jesus wa heela ovalongwa ve, ve mu kambulile owato popedhi mokonda pa li ovantu ovengi opo

2:23 Deut. 23:25

2:25-26 1 Sam. 21:1-6

2:26 Lev. 24:9

have mu tšina. ¹⁰ Jesus wa velula ovantu ovengi, avehe mboka mbava li nomauvela awo va hweena otjo mave liyundulile kuye, opo ve mu tšine. ¹¹ Odhombepo odhombi hidhe mu mono, dhe lišimika po kotjipala tje, dho hadhi popile peulu hadhi tyaa: “Oove OmunwaKalunga!” ¹² Jesus wa anda nomatha odhombepo odhombi opo hadhi mu hololola.

Jesus ma holowola ovalongwa omulongo navavali

(Mat. 10:1-4; Luk. 6:12-16)

¹³ Jesus wa londa kondundu ha ithana ovalumentu mboka mbama hala omwene, ve ye kuye. ¹⁴ Ye wa holowola omulongo navavali va kale puye, he ve luku ovayapostoli opo e ke ve tume va ka teethe, ¹⁵ wo va kale nodhonkono dhokuta mo odhondemoni.

¹⁶ Mboka omulongo navavali mbaa holowola, owo: Simon, ngoka Jesus ngwaa luka Petrus; ¹⁷ Jakob yaSebedeus nomunitje Johannes, mboka Jesus mbaa luka Boanerges, mali tyaa: ovalumentu mbava ngala etitimo lyombula; ¹⁸ Andreas, Filippus, Bartolomeus, Mateus, Tomas, Jakob yaAlfeus, Taddeus, Simon Ombandhi ¹⁹ naJudas Iskariot, ngoka ngwee mu weleleka.

Jesus naBelsebul

(Mat. 12:22-32; Luk. 11:14-23; 12:10)

²⁰ Okudha mpoka Jesus wa ya koyawo, ovantu ovengi va onganene uke, okutya Jesus novalongwa ve kave tjiivilwe uke okulya. ²¹ Ovawo hive tji tee, va ya ko ve ke mu kambule, mokonda va li amava tyaa: “Ma vele epamba.”

²² Iya ovalongiveta mbava dhile koJerusalem va tyaa: “U na Belsebul, omunene wodhondemoni oye me mu pa odhonkono dhokuta mo odhondemoni.” ²³ Jesus we ve ithana va hweene kuye, he ve heele momaeli ha tyaa: “Satana ma ulu vi okuta mo Satana? ²⁴ Otjilongo andaa matji lišile onki, okutya otjilongo soka kaatji kala po. ²⁵ Onganda ndjimai lišile onki, okutya onganda ndjoka kaai kala po. ²⁶ Satana andaa me likondjetha omwene ye he lišile onki, okutya kaa ulu okukala po, ma hulu. ²⁷ Okutya kape na tja nguu punda onganda yomulumentu omunamatha, e mu nyeke emona lye, nkwai olutenga me tji mu kutu, košima opo ma ulu okupunda onganda ye. ²⁸ Ame me mu heele okutyaa: Odhonkali adhihe nomapenyio ahe nandaku tiwa e lithike pi, ovantu mava ulu oku e ithilwa po. ²⁹ Iya nguma penye Ombepo Ondhilikwa, kaa ithilwa po odhonkali dhe katee apehe, iya ma kala n

odhonkali dhe katee.”³⁰ Jesus hika we tji popila, mokonda yokutya ovantu hava tya, u na ombepo ombi.

Ovawo va Jesus vatjili

(*Mat. 12:46-50; Luk. 8:19-21*)

³¹ Ina yaJesus novanitje ovalumentu ve ya, hava kulama pondje. Hava tumu ontumwa i mu ithane. ³² Iya owingi wovantu wa kala pohi hau mu onganene, hava heele Jesus hava tyaa: “Taa tuu, nyoko novanitjoye ve li pondje, mave ku taendha.”

³³ Jesus we ve yaka ha tyaa: “Meme novanitjandje owaani?” ³⁴ Iya hiaa keuka mowingi wovantu mbwaa li awe mu indjamene, wa tyaa: “Taa tuutuu, meme novanitjandje hoowomba. ³⁵ Meme nomunitjandje omuntu ngoka nguma hwithile po ehalo lyaKalunga.”



Kwa li omuntu umo ngwaa ka kunine (4:3)

Eeli lyomukuni

(*Mat. 13:1-9; Luk. 8:4-8*)

4 ¹ Jesus wa utile uke okulonga ovantu pontyo yelunga. Owingi wovantu mbwee mu onganenene va li ovengi unene, okutya ha ka londa mowato mbwaa li momeva, hamo a kala pohi. Owingi wovantu wa li awa kala pohi kekomo. ² Ye we ve longa ovipuka ovingi momaeli. We ve longa ama tyaa:

³ “Teeleleñi! Kwa li omuntu umo ngwaa ka kunine. ⁴ Hiaa li ama kunu, dhimo hadhi thiwa kombanda, ovidhila hivye ya, havi dhi tjokola po. ⁵ Dhimo dha wila pontantalahi mpahapa li eheke eñingi. Okutya dha mena dhivadhiva, mokonda

3:29 Luk. 12:10

4:1 Luk. 5:1-3

kapa li eheke eningi. ⁶ Omutenya hiwa pupyala ovilya havi lembe, mokonda kavya li nomidhi mbyaa dhika. ⁷ Dhimo dha wila modhohongo. Odhohongo hidha kulu, dha thiṅa ovilya ahamavi kwata. ⁸ Iya dhimo dha wila peheke ewa, hidha mene hadhi kulu, hadhi kwata: dhimo omilongo vitatu, dhimo omilongo epandu nadhimo ethele.”

⁹ Okutya Jesus ha tyaa: “Nguu na omatwi okutyaa, nga tyee.”

Ontanto yokuundapetha omaeli

(Mat. 13:10-17; Luk. 8:9-10)

¹⁰ Iya Jesus hiaa li po aika, ovantu mboka mbave thiwa po pamo novalongwa ve omulongo navavali ve mu onganena, have mu pula omaeli henga, okutya maa tya vi. ¹¹ Ye we ve yaka ha tyaa: “Ne mwa pewa okutyaa otjiholekwa tjojilongo tjaKalunga, iya mboka owopondje, atjihe mave tji pewa momaeli. ¹² Okutya:

Okutala mava tala,

wo kaave ku mono.

Okutyaa mava tee,

wo kave yuvite,

mokonda ndava ningi nyahoka,

mpe mave lityulula

Kalunga ha itha po odhonkali dhawo.”

Jesus ma thitulula eeli lyomukuni

(Mat. 13:18-23; Luk. 8:11-15)

¹³ Jesus we ve pula ha tyaa: “Eeli ndika andaa kamu li yuvite, mamu ulu vi okutyaa omaeli omakwawo? ¹⁴ Omukuni wa ka kuna odhondaka dhaKalunga. ¹⁵ Ndhoka ndhaa wila mondjila, dhi ngala ovantu mboka mbava tyaa odhondaka dhaKalunga, iya tainkolo mave dhi teelele, dhivadhiva Satana me ya ha itha mo odhondaka ndhoka ndhiva kunwa. ¹⁶ Ndhoka ndhaa kunwa pontantalahi dhi ngala ovantu mboka mbava tyaa odhondaka dhaKalunga, have dhi tambula nehuluko, ¹⁷ iya ahamadhi ve hiti. Madhi ve hiti kanunu vala. Andaa pe ke ya ovihuna ne okutatethelwa odhondaka dhaKalunga mave dhi yetha dhiva. ¹⁸ Ndhoka ndhaa kunwa modhohongo, dhi ngala ovantu mboka mbava tyaa odhondaka dhaKalunga, ¹⁹ iya otjiho tjouye mbu nokulikembela ouhona nolwiho ndumalu ya muwo, malu thiṅa mo odhondaka dhaKalunga, dho ahamadhi eta ombuto. ²⁰ Ovantu mboka mbava tyaa odhondaka dhaKalunga, wo have dhi tambula, owo va ngala ombuto ndjaa kunwa pohi ombwa, hai kwata: vimo omilongo vitatu, vimo omilongo epandu, vimo ethele.”

Olamba kohi yotjihayo

(Luk. 8:16-18)

²¹ Jesus we ve pula ha tyaa: “Pe na nguma ulu okweeta olamba he i twaa kohi yotjihayo ne kohi yomutala? Ngunḁhe u na oku i tulika kotjituliko. ²² Mokonda kaku na tja soka hitja holekwa hihamatji ka holololwa, ko kaku na tja soka hitja holama hihamatji ka hololoka. ²³ Nguu na omatwi okutyaa, nga tyee!”

²⁴ Jesus we ve heela ha tyaa: “Tanganḁkeni soka himamu teelee. Himamu yeleke natjo, naḁe otjo mamu ka yelekwa natjo, hamu wedhelwa ko uke. ²⁵ Mokonda nguu na tja, ma pewa, iya nguhe na tja ma nyekwa nahiaa vadhwa natjo.”

Eeli lyokukula kwombuto

²⁶ Jesus wa popya ha tyaa: “Otjilongo tjaKalunga tji ngala omuntu ngwaa kuna ombuto motjana tje. ²⁷ Iya aa ka lala po kouḁiku, komuhuka hima imuka po ombuto ya mene, yo ya kulu, iya ye ke tji i, hitja ende. ²⁸ Mokonda ohi yo oyene oyo i eta ovilya, olutenga havi tete odhongolo, havi manga, okudha mpoka havi yolova. ²⁹ Ovilya andaa vya kukuta okutya omuteyi ma itha po onkiki, ha ka teya mokonda eteyo lye thiki.”

Eeli lyokambuma kotjitho tjosinapi

(Mat. 13:31-32, 34-35; Luk. 13:18-19)

³⁰ Jesus wa pula ha tyaa: “Otjilongo tjaKalunga matu tji yeleke natji, matu tji yeleke neeli lini? ³¹ Tji ngala okambuma kotjitho tjosinapi. Andaa maka kunwa, okambuma okanunu kodhombuma adhihe dhokombanda yohi. ³² Iya andaa ka kunwa, ka mena, haka kulu, haka ningi otjitho otjinene, hitja poḁa ovikwawo avihe, hatji kala nodhontai odhonene ovidhila vyokeulu havi tungile modhontai dhatjo.”

³³ Jesus wa teethela ovantu ondaka ye, wa undapetha omaeli omengi ngahenga, we ve heela otjingi ngahi va li ave yuvite. ³⁴ Ke ve heelele hihatji li momaeli. Iya hive ke likalela aveika novalongwa ve, he ve thitululile avihe.

4:21 Mat. 5:15; Luk. 11:33

4:22 Mat. 10:26; Luk. 12:2

4:24 Mat. 7:2; Luk. 6:38

4:25 Mat. 13:12; 25:29; Luk. 19:26

4:29 Joel 3:13

Jesus ma nyimitha ombepo yomakuthikuthi

(*Mat. 8:23-27; Luk. 8:22-25*)

³⁵ Okutya kongulohi yetango ndyoka Jesus wa heela ovalongwa ve ha tyaa: “Tu yaukileŋi tjikoohehinya.” ³⁶ Ovalongwa va thiaa po ovingi wovantu hava landula Jesus mowato moka mwaa li aa kala pahi. Omawato amo a enda pamo naye. ³⁷ Ombepo onene yomakuthikuthi ya tukuka, nomakuthikuthi hae ya mowato, katee owato mau hala okuyula omeva. ³⁸ Iya ye omwene wa vadhwa mowato koŋima aa lala, aa haele kotjihaelo. Ovalongwa ve ve mu imuna po, have mu heele hava tyaa: “Mulongethi, naŋi ku sukilwe nante, himatu i nomeva?”

³⁹ Jesus hiaa imuka po ha anda ombepo, ha heele elunga ha tyaa: “Nyima, u tya thiluu.” Ombepo ya nyima, hai tya thiluu. ⁴⁰ We ve heela ha tyaa: “Mwa tilile tji? Omokonda yatji hihamu na tja eitavelo?”

⁴¹ Wo va tilile unene have lipula amava tyaa: “Aaŋi ngu, nguu teeka kombepo nelunga?”

Jesus ma velula omulumentu wombepo ombi

(*Mat. 8:28-34; Luk. 8:26-39*)

5 ¹ Wo va ya tjikoohehinya tjelunga lyaGalilea, motjilongo tjOvagerasa. ² Jesus wa dha mo mowato ha wanene dhiva nomulumentu nguu na ombepo ombi, ama dhi modhombila dhomaleva. ³ Omulumentu nguka wa li momaleva odhondundu, mokonda kapa li omuntu ngwee mu ulile oku mu kuta nomalyenge. ⁴ Mokonda povikando ovingi andaa wa kutwa nomalyenge nomivya, omalyenge we e teya, omivya ha kopaula. Wa li nodhonkono unene, okutya kapa li uke ape na omuntu, ngume mu ulu oku mu tutuvalettha.

⁵ Oufiku nomutenya apehe u kala ama alauluka modhombila dhomomaleva nomodhondundu otjo ma wolauluka nokuliteta nomawe. ⁶ Okutya hiaa mono Jesus kokule, ha dhi ko ama dhamuka, ha twike odhongolo kotjipala tje. ⁷ Wa wololoka peulu ha tyaa: “Jesus, OmunwaKalunga Owokombandambanda! Mo ntjalele tji? Me ku kumbu kotjipala tjaKalunga, ho ntatetha.” ⁸ Mokonda Jesus wa vadhwa ae mu heele ha tyaa: “Mbepo ove ombi, pita mo momulumentu hengu!”

⁹ Jesus we i pula ha tyaa: “Ena lyoye, oove aŋi?”

Ye mu yaka hai tyaa: “Aame Wingi, mokonda tuvengi.” ¹⁰ Omulumentu nguka wa kumba Jesus unene okutya odhombepo ndhoka ahamadhi lambwa mo motjilongo moka.

¹¹ Popedhi nondundu pa li otjuunda otjinene tjovingulu mbyaa li avya yala.

¹² Odhondemoni dha kumba Jesus hadhi tyaa: “Tu tuma movingulu omo tu hita.”

¹³ Ye we dhi yethela mo. Odhombepo odhombi dha dha momulumentu, hadhi i movingulu. Otjuunda atjihe tjovingulu, hitja li atji lithike pomayovi avali tja

thothonoka okudha kekomo, havi litile melunga, havi țile mo.

¹⁴ Ovațita wovingulu va ka inkola, hava ka hipulula otjipuka hehi motjilongo atjihe nomodhohambo. Ovantu ve ya okutala soka hitja ningwa ko. ¹⁵ Hive ya kuJesus va mona omulumentu ngoka, ngwaa li nodhondemoni odhingi, aa kala pohi wa dhala nawa, nodhondunge dhe ya mo, wo va li ava tila. ¹⁶ Hitja ningilwa omulumentu ngoka novingulu, tja hipululwa kovantu mboka mbave tji mona nomeho awo. ¹⁷ Hiva dhi mpoka va kumba Jesus a dhe mo motjilongo tjawo.

¹⁸ Jesus hiaa li ama londo mowato, omulumentu ngoka ngwaa ithwa odhondemoni wa kumba Jesus a ende naye. ¹⁹ Jesus ke mu yethele, we mu heela ha tyaa: “Enda konganda yeni, u ke ve hipululile soka Ohamba hiee ku ningile, hiee ku țile onkenda.” ²⁰ Omulumentu nguka wa ya, ha ka uta okuhipululila ovilongo vyaDekapolis atjihe soka Jesus hiee mu ningila, avehe hive tji tee, va kumwa.

Ondele yaJairus nomukadhintu ngwaa țina ombanda yaJesus

(Mat. 9:18-26; Luk. 8:40-56)

²¹ Jesus wa ya uke nowato ha i tjikoohehinya tjelunga. Owingi wovantu we mu onganena pontyo yelunga. ²² Iya Jairus ngwaa li umo owomovanene wosinagoga yOvajuda we ya mpoka, hiaa mono Jesus, he lițimike po podhompadhi dhaJesus, ²³ we mu yayela ha tyaa: “Okanwandje okakadhona ke li popavi. Alikana, indjo u ke ke tendeke omawoko, ka kale nawa, ka hupe.” ²⁴ Jesus wa ya naJairus. Owingi wovantu mbwee mu landula, wa enda amau mu țina.

²⁵ Mowingi wovantu mwa li omukadhintu ngwaa velele olulala odhombula omulongo nambali. ²⁶ Avihe mbyaa li navyo wa manena movimbanda iya ye ahama veluka, kakele vala okutya vye mu ihametha wo ouvela hau vyuuka komeho. ²⁷ Omukadhintu ngoka wa tyaa ouhunga naJesus, otjo a enda ama tuku ovantu katee e ya konima yaJesus, he mu țini kombanda, ²⁸ he lipopile ha tyaa: “Andaa mba țini kombanda ye, me veluka.” ²⁹ Omukadhintu wa țina kombanda yaJesus, olulala lwe halu ka, he limono molutu lwe okutya ouvela we wa veluka.

³⁰ Dhivadhiva Jesus we limona okutya muye mwa dhi odhonkono, ha pilulukile kowingi wovantu he ve pula ama tyaa: “Aani ngwaa nțini kombanda?”

³¹ Ovalongwa ve ve mu yaka hava tyaa: “Ove u lwete okutya ovantu ve ku țina, ove napano mo tya: Aani ngwaa nțini?” ³² Jesus wa piluluka a tale ngoka ngwee mu țini. ³³ Omukadhintu wa tilile ha teketa, mokonda wa li ae tji i soka hiaa ningilwa, we ya he lițimike po kotjipala tje, he mu heele otjili. ³⁴ Jesus we mu yaka ha tyaa: “Mukadhona wandje, eitavelo lyoye lye ku velula. Enda nouwa, ouvela woye wa veluka.”

³⁵ Tainkolo Jesus a li ama popi, koyaJairus kwa dha odhontumwa hadhi tyaa: “Ho ulithwa uke omulongethi, omunoye ke ko.” ³⁶ Jesus kaa li ae sukwa nodhondaka odhodhontumwa, wa heela Jairus ha tyaa: “Ove ho tila, țjinene vala mo itavele,” ³⁷ Jesus ovantu avehe ke ve yethele a ende nawo kakele vala kaPetrus

naJakob nomunitje Johannes. ³⁸ Jesus hiee ya monganda yaJairus, wa vadha mo ovantu mbava tono otjuuyila amava lili. ³⁹ Iya hiee ya mo, ha tyaa: “Mamu yayanene tji, otjitji himamu lilile nyahika? Ondele ka tekele, wa lala.” ⁴⁰ Iya ovantu ve mu yola. Iya hiaa dhi pokulamba mo ovantu avehe monganda, wa itha po vala ihe naina novalongwa ve mboka mbava li naye, ha i moka mumwa li amwa lala po ondele. ⁴¹ Wa kambula ondele mokuwoko, ha tyaa: “Talita kuum,” matji tyaa: Kakadhona me ku heele imuka po!

⁴² Wa imuka po dhiva, ha utu okweendaenda, mokonda wa li nodhombula omulongo nambali. Wo va li ava kumwa unene. ⁴³ We ve papa okutya ahamave tji heele omuntu, ye he ve heele okutya ondele nga pewe ovikulya.

Jesus ma tombwa moNasaret

(Mat. 13:53-58; Luk. 4:16-30)

6 ¹ Jesus wa dha po mpoka ha i kokalongo kawo, ovalongwa ve have mu landula. ² Metango lyEsabati Jesus wa uta okulonga ovantu mosinagoga. Ovantu ovengi hive mu teecele hava kumwa, have lipula hava tyaa: “Mbika avihe we vi vadha pi? Odhondunge ndhika ndhee na dho, dhi li vi? Ovilinga vyodhonkono mbyoka mbyaa undapa vi lithike pi?”

³ Ve mu penya hava tyaa: “Nani hamuhongi wovipilangi? Nani handele yaMaria? Ovanitje haoJakob naJoses naJudas naSimon? Odhompandje hapo tu kala nawo mpa?”

⁴ Jesus we ve heela ha tyaa: “Omuprofeti ka tombwa pamo mpape lili, omokalongo kawo vala nokovawo nowomonganda yawo.”

⁵ Okutya Jesus ke tjiivilwe uke okuningila ko otjilinga tjimo tjodhonkono, ovavedhi vamovamo vala mbaa tendeka omawoko e, he ve velula. ⁶ Ye wa kuminwa okuhaitavela kwawo.

Jesus ma tumu ovalongwa omulongo navavali

(Mat. 10:1, 5-15; Luk. 9:1-6)

Okudha mpoka Jesus wa ka endaenda motjilongo otjo ma longo ovantu. ⁷ Wa ithanena ovalongwa omulongo navavali pamo, ha utu oku ve tuma koovavali noovavali. We ve pa odhonkono dhokutumina odhombepo odhombi. ⁸ We ve tjaela ha tyaa: “Hamu i natja mondjila, kakele vala kotjisawa, hamungome, handjato yokweenda nayo, hanodhombongo mondjato. ⁹ Dhaleŋi odhongaku, ne ahamamu dhala ovikutu vivali.” ¹⁰ Ye we ve heela uke ha tyaa: “Andaa mwe ya monganda, ngamo mu kala moka katee mamu ka ya komeho. ¹¹ Andaa pe na

mpoka mpa hamamu tambulwa ne kaamu teelelwa, dheni po, ne mu pupule ombuma kothompadhi dheni, opo tji ve ningile oumbangi woku ve pa ouhima.”¹² Wo va ya hava ka teetha okutya ovantu ngave liteyulule. ¹³ Va ta mo odhondemoni odhingi, hava tohola ovavedhi ovengi nomadhi, wo have ve velula.

Johannes Omutjatji madhi pawa

(Mat. 14:1-12; Luk. 9:7-9)

¹⁴ Ohamba Herodes wa teele ovipuka avihe mokonda etumbuko lyaJesus lya teekele apehe. Ovantu vamo va tyaa: “OJohannes Omutjatji oye a imuka kouṭe nomokonda odhonkono ndhi, odho dhi undapa muye.” ¹⁵ Iya vamo va tyaa, oElia; vamo uke hava tyaa yuumo owomovaprofeti valukulu.

¹⁶ Herodes hiee tji tee, ha tyaa: “OJohannes ngoka ngumba tetetha omutwe, oye a imuka kouṭe.” ¹⁷ Mokonda Herodes wa tumine ovantu va ka kambule Johannes, a kutwe, a yedhililwe mokaliwoso mena lyaHerodias, omukadhintu womunitje Filippus. Mokonda Herodes wa kupile Herodias. ¹⁸ Iya Johannes we mu heela ha tyaa: “Tjihuna okukupa omukadhintu womunitjaye.”

¹⁹ Herodias wa li ondjedhi yaJohannes wa kala ame mu tjungile opo e mu dhipae atja ke tji ulile. ²⁰ Herodes wa li aa tila Johannes mokonda wa li ae mu i okutya omulumentu omuvyuuiki nomudhilikwa, nomokonda we mu amena. Wa li ae hole oku mu teelela, nandaku tiwa moku mu teelela u mu kulungitha omutima.

²¹ Iya kwe ke ya etango ewa, Herodes hiaa ningila odhosekulu dhe nodhondjai dhovita novanementu moGalilea otjipito tjokuyumukwa kwe. ²² Omuna omukadhona waHerodias hiaa piti montanga, wa dhanena po Herodes novayenda ve, he ve hulukithwa. Ohamba wa heela omukadhona ha tyaa: “Nkumba ndje atjihe himo hala, me ku pa tjo.” ²³ Ye we mu udhikila nokwaana ha tyaa: “Atjihe soka himo nkumbu, me ku pa tjo, nando nkumbu ombinga imo yotjilongo tjandje.”

²⁴ Omukadhona wa ya kwiina, ha tyaa: “Nge kumbe tji?”

Ina we mu heela ha tyaa: “Kumba omutwe waJohannes Omutjatji.”

²⁵ Omukadhona wa tjuna dhivadhiva kohamba ama kanyauka ha tyaa: “Me hala, u mpe napano omutwe waJohannes Omutjatji melonga hendi.”

²⁶ Iya ohamba wa pongele unene, iya mena lyokwaana kwe nolyovayenda ka ulile uke oku mu anya. ²⁷ Ohamba wa tuma dhivadhiva omukwavita omuyungi wombala he mu heele okutya nge mu etele omutwe waJohannes. Omuyungi wombala wa ya ha tete Johannes omutwe mokaliwoso. ²⁸ Ye we u eta melonga, he

6:11 Ovil. 13:51

6:13 Jak. 5:14

6:14-15 Mat. 16:14; Mark. 8:28; Luk. 9:19

6:17-18 Luk. 3:19-20

u pa omukadhona. Omukadhona he u pa ina.²⁹ Ovalongwa vaJohannes hive tji tee, ve ya, hava itha po otjivimbi tje, have mu paka.

Jesus ma kutitha ovalumentu omayovi atano

(Mat. 14:13-21; Luk. 9:10-17; Joh. 6:1-14)

³⁰ Ovayapostoli hiva tjuna kuJesus, ve mu hipululila avihe mbyoka mbiva ninga na mbiva longa ovantu. ³¹ Jesus wa heela ovalongwa ve ha tyaa: “Indjeņi tu ke likalele atwiika, opo mu ka thuve po kanunu.” Mokonda kwa li ovantu ovengi oombamave ya na mbamava i, okutya kava li ave na otembu yokulya. ³² Okutya wo va ya nowato kompuka huhaku na tja ovantu, have ke likalele aveika.

³³ Iya nandaku tiwa otjonyahoka, ovantu ovengi ve ve mona, himava i have ve dhimbuka, hava ka dhamuka kodhompadhi okudha movilongo avihe, hawo va tenga okuthika ko hoka Jesus novalongwa ve huva vadhwa ava vyuuka. ³⁴ Iya Jesus hiaa thiki kontyo, wa dha mo mowato ha mono owingi wovantu. Ye wa li ae ve etethele mo onkenda, mokonda va li amava ngala odhondhu ndhihadhi na muņita. Ye wa uta oku ve longa ovipuka ovingi. ³⁵ Iya hikwa toko, ovalongwa ve ve ya kuye hava tyaa: “Pompuka mpaka opokuti netango Iya toko. ³⁶ Lekela ovantu va ende kodhonganda nokovilongo vyopopedhi ve ke lilandele ovikulya.”

³⁷ Jesus we ve yaka ha tyaa: “Ve peņi ovikulya.”

Wo ve mu pula hava tyaa: “Ngatu ende tu ke ve landele omingome nodhondenari omathele avala, tu ve pe va lye?”

³⁸ Jesus we ve pula ha tyaa: “Iya mu na po omingome vingapi? Edeņi mu ke vi etc.”

Hive vi mono hava tyaa: “Tu na vitano nodhohi mbali.”

³⁹ Jesus wa heela ovalongwa ve, va heele ovantu avehe, va kale pohi mehodhi etalala, wo ve ve yapaule movinkopo. ⁴⁰ Ovantu va kala pohi movinkopo; vimo vya li novantu ethele, vimo omilongovitano. ⁴¹ Jesus ha itha po omingome vitano nodhohi mbali, wa tala peulu ha pandula. Ye wa nyembula omingome, he vi pa ovalongwa ve, ve vi yandjele ovantu. Otjo e ve yandjela uke odhohi ndhoka mbali.

⁴² Wo avehe va Iya have kuta. ⁴³ Ovalongwa va ongedha ovinyembu vyomingome novyodhohi have yulitha odhombwe omulongo nambali. ⁴⁴ Ovantu mboka mbava lile omingome va li ovalumentu omayovi atano.

Jesus ma ende kombanda yomeva

(Mat. 14:22-33; Joh. 6:15-21)

⁴⁵ Dhivadhiva Jesus wa ulumithile ovalongwa ve va ka londe mowato, va tenge tjikoohehinya tjelunga koBetsaida, tainkolo ye ma lekele ovantu. ⁴⁶ Koņima yoku

ve lekela wa londa kondundu a ka kumbe. ⁴⁷ Okawiiwii hika wile pahi, owato wa li mokati kelunga, ye wa li aika kombanda. ⁴⁸ Ye wa mona okutya wo va li amava liya noudheu, mokonda ombepo yomakuthikuthi ya li amai ve tonu movipala. Momahuka Jesus we ya kuwo ama ende kombanda yomeva. Wa li ama hala oku ve ponoka. ⁴⁹ Iya wo hive mu mono ama ende kombanda yomeva, va li amava tya pamo otjilulu, hava kuu. ⁵⁰ Wo avehe va tilile hive mu mono.

Iya dhivadhiva Jesus we ve popitha ha tyaa: “Kolekeni hamu tila, aame.” ⁵¹ Ye wa ya kuwo mowato, ombepo yomakuthikuthi hai nyimi. Ovalongwa va kuminwe unene, ⁵² mokonda wo otjipuka tjomingome kave tji konekele nawa, okutya omitima yvawo vya li avya kukuta.

Jesus ma velula ovavedhi moGenesaret

(Mat. 14:34-36)

⁵³ Wo hiva yauka ve ya koGenesaret, hava hweenetha owato kekomu. ⁵⁴ Iya hiva dhi mo mowato, ovantu ve mu dhimbuka dhiva. ⁵⁵ Ovantu va handjana notjilongo atjihe, hava ka eta ovavedhi, have ve tjindi kovintali, have ve twala kompuka hoka huva tee okutya Jesus oko e li. ⁵⁶ Iya apehe mpoka mpae ya movilongo, omovitungwalongo ne omodhohambo, ovantu va eta ovavedhi vawo pomaonganeno, wo have mu kumbu, e ve itavele nandaku tiwa vala okutiṅa kovilyo vyombanda ye. Avehe mboka mbave i ṅa va veluka.

Jesus ma tangunitha ovalinomi

(Mat. 15:1-9)

7 ¹ Ovafarisai novalongiveta vamo mboka mbava dha koJerusalem va ongana puJesus. ² Iya va mona ovalongwa ve vamo amava li nomawoko ngaa sili, okutya ngahaa kohelwe.

(³ Ovajuda avehe unene tuu Ovafarisai kava li haveya koha omawoko awo, va kambulitha odhonteto dhowoihe nowoina. ⁴ Kava li otjipuka hiva landa komalandethelo tainkolo haveye tji koha. Otjo tuu odhonteto odhonkwawo ve dhi kambulitha ngahi tji li okukoha ovinwino, odhombiya nomalanga otjivela otjindumbu.)

⁵ Ovafarisai novalongiveta ve mu pula hava tyaa, “Omokonda yatji ovalongwa woye hihava kambulitha odhonteto dhowoihe nowoina, hiva lya nomawoko ngahaa kohelwe?”

⁶ Ye we ve yaka ha tyaa: “ṅinga valinomi ṅe, Jesaja we mu heela ae lukulu momisonekwa Kalunga ngahiaa popya ha tyaa:

‘Ovantu mba va ntumbaleka vala novinyo,

omitima vyawo vi li kokule naame.

⁷ Mu ndjundapela vala nyahinya
nokulongetha odhonteto dhovantu.’

⁸ “Mu yetha ovitumino vyaKalunga hamu kambulitha odhonteto dhovantu.” ⁹ Ye we ve tima ha tyaa: “Mu ninga nawa himu yetha Kalunga, ñe hamu kambulitha odhonteto dheni ovene. ¹⁰ Mokonda Moses wa tyaa: ‘Tumbaleka iho na nyoko. Nguma popi navi ihe ne ina nga ꞑc.’ ¹¹ Iya ñe mu tyaa: ‘Omuntu andaa ma heele ihe ne ina ha tyaa: “Ombatelo ndjoka ndjimbe tje ku pa, Okorban,” matji tya, ya pewa Kalunga, ¹² okutya kamu mu itavelele uke a popile ihe ne ina.’ ¹³ Hika matji pengetha odhondaka dhaKalunga okupitila modhonteto dheni ndhi mu na dho. Ovipuka ovikwawo ngambi ovyo mu ninga.”

Ovipuka mbii lundha omuntu

(Mat. 15:10-20)

¹⁴ Ye wa ithana uke ovantu, he ve heele ha tyaa: “Ntyaa ndjeni amuhe mu koneke. ¹⁵ Pondje kape na hitji dha po, hatji i momuntu hatji mu lundha, iya hitji dha momuntu otjo tji mu lundha. [¹⁶ Nguu na omatwi okutyaa, nga tyee.]”

¹⁷ Iya hive liyapauka, wa ya konganda. Ovalongwa ve mu pula ouhunga weeli hendi. ¹⁸ Ye we ve heela ha tyaa: “Nani nane wo tuu kamu yuvite? Kamu tji i, okutya atjihe hitji dha pondje okuya momuntu katji mu lundha, ¹⁹ mokonda katji i momutima we, tji ya medhimo hatji piti mo.” Otjo hinyahi Jesus wa thitulula okutya ovikulya avihe vya kohoka.

²⁰ We ve heela ha tyaa: “Hitji dha momuntu otjo tji mu lundha. ²¹ Mokonda momutima womuntu omomu dha omasokololo omavi: ovihulo, oumpulu, omadhipao, ²² okulivaka, olwiho, ouputji, elungameno, ountalu, onki, okupenya, elinomo nowoova. ²³ Ovipuka avihe hembu ovivi vi dha momutima womuntu havi mu lundha.”

Eitavelo lyomukadhintu Omukanana

(Mat. 15:21-28)

²⁴ Iya ye wa kulama, ha i kovilongo vyaTiro naSidon. Okutya wa ya monganda imo, ye kaa li ama hala tji kale atji iwe, atjaa tjo katja li amatji tjiwa okuholekwa.

²⁵ Iya omukadhintu umo wa li nomuna omukadhona ngwaa li nombepo ombi, hiaa tee Jesus, we ya dhivadhiva he litimike po podhompadhi dhaJesus.

²⁶ Omukadhintu ngoka wa li Omugreka, ngwaa yumukilwa moFoinikia otjilongo tjomoSiria. Ye wa kumba Jesus a te mo ondemoni momuna omukadhona. ²⁷ Iya ye we mu heela ha tyaa: “Odhondele olutenga ngave tji kuta, mokonda kaatji tjiwa

okwiitha po otjithima tjodhondele ho tji yumbile ouwona.”

²⁸ Iya ye we mu heela ha tyaa: “Hamba, iinga ouwona u lya kohi yotjitaafula ounyai wodhondele.”

²⁹ Iya wa heela omukadhintu ha tyaa: “Iinga, otjili ngahi wa hee. Napano enda konganda, ondemoni momunoye ya dhi mo.”

³⁰ Ye hiee ya konganda wa vadha omuna aa lala po komutala, ondemoni aya dhi mo muye.

Evelulo lyomulumentu ompolo

³¹ Iya ye wa dha ko uke kovilongo vyaTiro ha yatakana moSidon, iya ha i kelunga lyaGalilea, ama ende pokati kaDekapolis. ³² Ve mu etela ompolo, ye nguhe tji i okupopya nawa, ve mu kumba e mu tendeke okuwoko. ³³ We mu itha po povantu have ke likalela aveika, he mu twaa ominwe momakutwi, he litutike omate kominwe vye he mu t̄ini kelaka. ³⁴ Okutya wa tala keulu, ha twala omudhima he mu heele ha tyaa: “Efata!” Matji tyaa: Thituluka!

³⁵ Omatwi e a thituluka nelaka lye lya patuluka ye ha popi nawa. ³⁶ Ye we ve anda okutya ahamave tji heele omuntu noumo, iya nandaku tiwa we ve anda nokwiilikina wo ve tji hipulula. ³⁷ Ovengi va kuminwe unene hava tyaa: “Avihe u vi ninga nawa! Odhompsono dhi tyaa, ovahapopi va popya.”

Jesus ma kutitha ovalumentu omayovi ane

(Mat. 15:32-39)

8 ¹ Pomatango ngenya owingi wovantu we mu onganena uke, mokonda kava li ave na ovikulya, Jesus wa ithana ovalongwa ve, he ve heele ha tyaa: ² “Ovantu mbaka mbe ve etethele mo onkenda, mokonda va ningi omatango atatu pwaame, wo have na himava li. ³ Iya nge ve lekele hava i kodhoyawo nondjala ovantu vamo mava ka thothaunukila mondjila kondjala, mokonda vamo va dha kokule.”

⁴ Ovalongwa ve ve mu yaka hava tyaa: “Mapa moneka pi mokuti hemu ovikulya vyokukutitha ovantu hembra?”

⁵ Iya Jesus we ve pula ha tyaa: “Mu na po omingome vingapi?”

Wo va tyaa: “Epanduvali.”

⁶ Jesus wa heela ovantu va kale pahi. Iya wa itha po omingome mbyoka epanduvali ha pandula, he vi nyembula, he vi pa ovalongwa ve, ve vi yandjele ovantu. Iya ve vi yandjela owingi wovantu. ⁷ Wo va li po wo nouhi umo onunu. Jesus hiee u pandulile Kalunga ha heele uke ovalongwa ve, ve u pe ovantu. ⁸ Iya wo va lya have kuta. Ovalongwa va ongedha ovinyembu have yulitha odhombwe epanduvali. ⁹ Pa li ovantu mbava li ave lithike pomayovi ane. Jesus wa lekela ovantu, ¹⁰ okudha mpoka wa ya dhivadhiva novalongwa ve mowato hava i kotjilongo tjaDalmanuta.

Ovafarisai mava pula etanganeko

(Mat. 16:1-4)

¹¹ Ovafarisai ve ya, hava utu okutetha ombata Jesus, have mu lolo, e ve talethe etanganeko ndimali dhi meulu. ¹² Jesus wa twala omudhima olule ha tyaa: “Omokonda yatji ekula hendi mali pula okutalethwa etanganeko? Me mu heele otjili, ekula ndika kaali talethwa etanganeko.” ¹³ Iya ye we ve thiaa po, ha i uke mowato ha yaukile tjikoohehinya.

Ontathi yOvafarisai

(Mat. 16:5-12)

¹⁴ Ovalongwa va vadhwa ava dhimbi okudha ko nomingome, mowato va vadhwa vala ave na mo omungome umo. ¹⁵ Jesus we ve ilikiṅa ha tyaa: “Taa tuutuu, lungameneni okulitjaela ontathi yOvafarisai noyaHerodes.”

¹⁶ Wo ve lipula hava tyaa: “Ngwee ndele okuhatu na tja omingome.”

¹⁷ Jesus hiee tji mono, we ve heela ha tyaa: “Omokonda yatji mamu popi okutya kamu na tja omingome. Nani nanapano kamu yuvite, ne kamu ya tangaṅeka? Omitima vyeṅi vya kukuta? ¹⁸ Omeho mu na o, ne kamu ku mono, omatwi mu na o, ne kamu tee? Ne kaamu thipaluka, ¹⁹ himba yandjelele ovalumentu omayovi atano omingome hembinya vitano, odhombwe ngapi ndhee yulile himwa ongedha ovinyembu?”

Wo ve mu yaka hava tyaa: “Omulongo nambali.”

²⁰ “Himba yandjelele omayovi ane omingome hembinya epanduvali, odhombwe ngapi ndhee yulile, himwa ongedha ovinyembu?”

Wo ve mu yaka hava tyaa: “Epanduvali.”

²¹ Ye we ve heela ha tyaa: “Nani nanapano ne kamu yuvite?”

Jesus ma twikulula omupoṅi moBetsaida

²² Wo ve ya moBetsaida. Iya ovantu ve mu etela omupoṅi, have mu kumbu e mu ṭiṅe. ²³ Jesus wa kambula omupoṅi mokuwoko he mu twala kokule nodhonganda. Jesus we mu tjakela pomeho, he mu tendeke okuwoko kwe, he mu pula: “U na hi u lwete?”

²⁴ Iya ye hiaa yele omeho ha tyaa: “Ndji lwete ovantu atjaa mava ngala omiti amavi ende.”

²⁵ Jesus wa ṭimika uke omupoṅi pomeho. Omupoṅi ha twikuluka, he ku mono

8:11 Mat. 12:38; Luk. 11:16

8:12 Mat. 12:39; Luk. 11:29

8:15 Luk. 12:1

8:18 Jer. 5:21; Hes. 12:2; Mark. 4:12

nawa. Avihe wa li ae vi lwete nawa. ²⁶ Ye we mu lekela a ende koyawo, he mu heele ha tyaa: “Vyukilila koyeni, ho ka pitapita uke.”

Petrus ma hipulula Jesus

(Mat. 16:13-20; Luk. 9:18-21)

²⁷ Jesus novalongwa ve va ya kovilongo vyomoKesarea Filippi. Tainkolo va li mondjila wa pula ovalongwa ve ha tyaa: “Ovantu va ntya aame aṅi?”

²⁸ Wo ve mu heela hava tyaa: “OJohannes Omutjatji, iya vamo va tyaa: oElia, navamo uke va tyaa: yuumo owomovaprofeti.”

²⁹ Ye we ve pula ha tyaa: “Ne mamu ntya aame aṅi?”

Petrus we mu yaka he mu heele ha tyaa: “Oove Kristus.”

³⁰ Ye we ve ilikiṅa nodhonkono okutya ahamave tji popi nandaku tiwa okwaṅi.

Jesus ma popi omatatetho e neṅo lye

(Mat. 16:21-28; Luk. 9:22-27)

³¹ Ye wa uta oku ve longa okutya Omuna wOmuntu ma ka tatethwa unene, ha ka yekelwahi kovanene nokovayambethi ovanene otjo wo kovalongiveta, ma ka dhipawa iya andaa pa piti omatango atatu ma ka imuka kouṅe. ³² Jesus we tji popya movipathi. Iya Petrus we mu nangela pokampengi ha utu oku mu anda. ³³ Jesus wa piluluka ha tala kovalongwa ve, wa anda Petrus ha tyaa: “Dha po pwaame Satana! Ove koo soko soka otjaKalunga, mo soko otjo povantu.”

³⁴ Wa ithana ovanu novalongwa ve, ve ye kuye, iya we ve heela ha tyaa: “Andaa pe na ngoka nguma hala okundandula, nge lidhimbe ye omwene, ye a tjinde omutjaakano we, a ndandule. ³⁵ Mokonda ngoka nguma hala okuhupitha omwenyo we, me u keketha, iya nguma keketha omwenyo we mena lyandje nolyevaengeli, ye me u hupitha. ³⁶ Matji popile tji omuntu okutumba ouye auhe, ye ha keketha omwenyo we? ³⁷ Omuntu ma yandja tji mpaeli, a yowole omwenyo we? ³⁸ Mokonda ngoka nguma nṅi ohoni ne ha ṅi ohoni odhondaka dhandje mokati kekula hendi lyovayoni wolukupo nolyoulunde, Omuna wOmuntu naye wo me ke mu ṅa ohoni, hime ke ya metumbalo lyaṅhe pamo novaengeli ovadhilikwa.”

9 ¹ Jesus we ve heela ha tyaa: “Ame me mu heele otjili okutyaa: Pe na vamo muhempa mbava kulama hempa, mbahamava lolo eṅo, tainkolo haveya mona otjilongo tjaKalunga amatji ya nodhonkono dhatjo.”

8:28 Mark. 6:14-15; Luk. 9:7-8

8:29 Joh. 9:68-69

8:34 Mat. 10:38; Luk. 14:27

8:35 Mat. 10:39; Luk. 17:33; Joh. 12:25

Jesus ma laimithwa

(Mat. 7:1-13; Luk. 9:28-36)

² Iya koḡima yomatango ebandu, Jesus wa itha po Petrus naJakob naJohannes he ve twala kondundu onde ve ke likalele aveika. Olupe lwe lwa lunduluka movipathi vyawo, ³ ovikutu vye vya pembana otoo, havi laima. Kaku na tja omukoholi kombanda yohi nguma ulu okupembanetha nyahoka. ⁴ Iya va hololokelwa kuElia naMoses, hava popi naJesus. ⁵ Petrus wa yaka ama heele Jesus ha tyaa: “Mulongethi, mpaka pe tu thevelwa okukala. Ngatu dhikeni po omasase atatu, limo olyoye, limo olyaMoses nalimo olyaElia.” ⁶ Iya Petrus kaa li ae tji i soka hima popi, mokonda va li ava tila.

⁷ Pe ya ekaka hali ve tjikile, ondaka ya dha mekaka hai tyaa: “Nguka Omunwandje omuhivilikwa, mu tyeeni.” ⁸ Dhivadhiva hiva tala va kevauka kava mwene po omuntu noumo, Jesus oye vala a li po aika.

⁹ Iya hiva li amava heluka kondundu, Jesus we ve ilikina atjihe soka hiva mono, opo have tji hipululile omuntu noumo, tainkolo Omuna wOmuntu heya imuka kouṭe. ¹⁰ Odhondaka ndhika ve dhi takametha, wo va kala amave lipula hava tyaa: “Okwiimuka kouṭe matji tya vi?” ¹¹ Wo ve mu pula hava tyaa: “Omokonda yatji ovalongiveta hiva tya Elia oye ma tenge okuya?”

¹² Ye we ve yaka ha tyaa: “Iinga, Elia oye ma tenge okuya, ha twaa ovipuka avihe pomalukalo; iya nani ovi, Omuna wOmuntu nguma popiwa momisonekwa okutya u na okutatethwa nokutombwa?” ¹³ Iya me mu heele okutya Elia we ya have mu ningi soka himava hala, ngahiaa popiwa momisonekwa.”

Jesus ma velula omudhantu ngwaa li novintonya

(Mat. 17:14-21; Luk. 9:37-43a)

¹⁴ Wo hiva tjuna kovalongwa, va mona owingi wovantu awe ve twaa molunkombo, novalongiveta amave ve tetha ombata. ¹⁵ Ovantu avehe hive mu mono va kumwa, iya ve mu dhamukila, have mu popitha. ¹⁶ Ye we ve pula ha tyaa: “Mamu litetha tji ombata?”

¹⁷ Iya umo owomowangi we mu yaka ha tyaa: “Mulongethi, mba eta koove omunwandje omudhantu nguu na ombepo ndjee mu pata ondaka. ¹⁸ Aye mu kambula, i mu sata pohi ha tumbu ondutu, he likweya omayoo, ha pumbuka. Iya he heele ovalongwa woye ve i te mo, atjaa va anyenwa.”

¹⁹ Iya we ve yaka ha tyaa: “O, muvantu patji mbahamu na tja eitavelo, me kala

9:2-7 2 Pet. 1:17-18

9:7 Mat. 3:17; Mark. 1:11; Luk. 3:22

9:1 Mal. 4:5; Mat. 11:14

naṅe katee naluṅi? Me kala ame mu likolethele tee naluṅi? Mu eteṅi kwaame.”²⁰ Wo ve mu eta kuye. Hiaa mono Jesus, ombepo ye mu pukutidha, he lisata pahi, ha alangata, ha dhi etutu motjinyo.²¹ Ye wa pula ihe ha tyaa: “Otjipuka hika tje mu uta naluṅi?”

Ye we mu heela ha tyaa: “Okudha koulele we.²² Otwingi i mu yundulila momulilo nomomeva, i mu dhipae. Iya ove andaa mo tji ulu, tu ṭila onkenda, u tu popile.”

²³ Jesus we ve heela ha tyaa: “Wa tya, andaa me tji ulu? Atjihe tji tjiwa okuningilwa ngoka ngwaa itavela.”

²⁴ Dhivadhiva ihe yondele wa yaya ha tyaa: “Mba itavele; mpopila ndje nguhe na tja eitavelo.”

²⁵ Iya Jesus hiaa mono owingi wovantu mbwee ya amau dhamuka, wa anda ombepo ombi he i heele okutya: “Mbepo ove ombi nguu ya momuntu ahama popi, ye ahama tee, me ku heele okutyaa: pita mo, ove ho i mo uke muye.”²⁶ Iya, ya yaya, hai mu pukutidha hai dhi mo. Iya ye wa li a ambuka, ovengi hava tya, wa ṭi.

²⁷ Jesus we mu yaka mokuwoko, he mu yele, ye ha kulama.

²⁸ Iya hiee ya monganda, tainkolo va li po aveika ovalongwa ve ve mu pula hava tyaa: “Omokonda yatji twa anyenwa oku i ta mo?”²⁹ Iya ye we ve heela ha tyaa: “Ombepo ndjika kai tewa mo kutjimo, okealikano aliika.”

Jesus ma popi uke eṭo lye

(Mat. 17:22-23; Luk. 9:43b-45)

³⁰ Iya wo va dha ko hoka, hava yatakana moGalilea, iya ye kaa li ama hala tji teeke komuntu nokanunu.³¹ Mokonda ye wa longa ovalongwa ve ha tyaa: “Omuna woMuntu ma ka yandjwa momawoko ovantu, mave ke mu dhipaa, aa dhipawa konjima yomatango atatu ma ka imuka kouṭe.”³² Odhondaka ndhi va li amava heelwa, kava li ave dhi yuvite, atja wo va li amava tila oku mu pula.

Omunene aani?

(Mat. 18:1-5; Luk. 9:46-48)

³³ Jesus novalongwa ve ya koKapernaum. Iya hive ya monganda, we ve pula ha tyaa: “Mondjila nahi mamu litetha tji ombata?”³⁴ Iya wo va nyima vala ahama ve mu yaka, mokonda mondjila va li amave litetha ombata okutya omunene ngwaa poṅa ovakwawo aani.³⁵ Ye wa kala pahi, ha ithana omulongo navavali ha tyaa: “Andaa pe na nguma hala okukala omunakomeho nga kale omunakonjima nomuundapeli wovakwawo avehe.”³⁶ Jesus wa itha po okalele, he ke kulametha

9:34 Luk. 22:24

9:35 Mat. 20:26-27; 23:11; Mark. 10:43-44; Luk. 22:26

mokati kawo, iya hiee ke twaa mekolo, he ve heele ha tyaa: ³⁷“Nguma tambula okalele kamo ngaheha mena lyandje, oye ma ntambula, nguma ntambula, haame ma tambula iya nani hooyongu ngwaa ntuma.”

Nguhe na onki nante, wa ama kunte

(Mat. 10:42; Luk. 9:49-50)

³⁸ Johannes we mu heela ha tyaa: “Mulongethi, nte twa mono omuntu nguma ta mo odhondemoni nena lyoye, ye nguhe tu landula atjaa nte twe mu tjaele.”

³⁹ Iya Jesus wa tyaa: “Hamu mu tjaele, mokonda kape na nguma undapa otjilinga tjodhonkono mena lyandje, ye ha mpopile dhiva mouvi. ⁴⁰ Mokonda nguhe na onki nante, wa aama kunte. ⁴¹ Iya ngoka ngume mu pa okunwa oneka yomeva mena lyokutya muva Kristus, otjili ye kaa kala hama thutwa.”

Omatyoletho

(Mat. 18:6-9; Luk. 17:1-2)

⁴² “Ngumo tyoletha omuntu umo owomovanunu mboka mbava ndjitavela, we thewa okukutilwa ekunkwa mothingo, ye ha yumbwa montinti yelunga.

⁴³ “Iya okuwoko kwoye andaa maku ku tyoletha, ku teta ko. Okuya momwenyo au li otjilema hahe, hatjo ngokukala nomawoko avali ove ho yumbwa moheli, momulilo mbuhau dhimi. [⁴⁴ Moka omativa awo kaa ti nomulilo wamo kau dhimi.] ⁴⁵ Iya ompadhi yoye andaa mai ku tyoletha, i teta ko. Okuya momwenyo au na ompadhi imo hahe, hatjo ngokuyumbwa moheli. [⁴⁶ Moka omativa awo kaa ti nomulilo wamo kau dhimi.] ⁴⁷ Iya eho lyoye andaa mali ku tyoletha li dhoola mo. Okuya motjilongo tjaKalunga au na eho limo hahe, hatjo ngokuyumbwa moheli. ⁴⁸ Moka omativa awo kaa ti nomulilo wamo kau dhimi.

⁴⁹ “Omuntu kese ma ka tovaletswa nomulilo. ⁵⁰ Omungwa otjipuka otjiwa, iya andaa wa hahuka mau nyetethwa natji? Kaleni amu na omungwa mune ovene, ne mu kale nouwa mokati keni.”

9:37 Mat. 10:40; Luk. 10:16; Joh. 13:20

9:40 Mat. 12:30; Luk. 11:23

9:41 Mat. 10:42

9:43 Mat. 5:30

9:47 Mat. 5:29

9:48 Jes. 66:24

9:50 Mat. 5:13; Luk. 14:34-35

Eliyalo

(Mat. 19:1-12; Luk. 16:18)

10 ¹ Jesus wa dha ko hoka he ya kovilongo vyaJudea tjikoohehinya tjaJordan. Iya ovantu ovengi ve ya uke kuye, iya ye we ve longa ngahiee ve ningaela ae. ² Ovafarisai vamo ve ya kuJesus, iya ve mu lola amave mu pula hava tyaa: “Tja itavelwa tuu omulumentu a yale omukadhintu we?”

³ Jesus we ve yaka ha tyaa: “Moses we mu heela mu ninge vi?”

⁴ Iya wo va tyaa: “Moses wa itavela okusoneka omukanda wokuliyala e mu yale.”

⁵ Jesus we ve heela ha tyaa: “Iya Moses we mu sonekela otjitungino hehi mokonda omitima vyeņi vya kukuta. ⁶ Okudha petameko lyeuto Kalunga we ve uta omulumentu nomukadhintu. ⁷ Iya nyahoka matji tya omulumentu ma ka thiaa po ihe naina, he ke likuta komukadhintu we. ⁸ Mbaka vavali mava ningi omuntu umo, okutya kaava kala uke vavali iya omuntu umo. ⁹ Iya Kalunga soka hiaa twaa kumo, hatji ithwa kumo komuntu.”

¹⁰ Iya hiva i uke konganda ovalongwa ve mu pula uke ouhunga notjipuka hehi.

¹¹ Iya ye we ve heela ha tyaa: “Nguma yala omukadhintu we, ye ha kupu uke umo, ma yono olukupo. ¹² Omukadhintu andaa ma yala omulumentu we, ye ha kupwa kuumo, ma yono olukupo.”

Jesus ma pa odhondele ondaa

(Mat. 19:13-15; Luk. 18:15-17)

¹³ Iya wo ve mu etela odhondele e ve tiņe, atjaa ovalongwa va tjaela mboka mbava li amava eta odhondele. ¹⁴ Iya Jesus hiee tji mono wa yumana ha tyaa: “Yetheni odhondele ve ye kwaame, hamu ve tjaele mokonda otjilongo tjaKalunga otjovantu mbava ngala odhondele hembra. ¹⁵ Me mu heele otjili, okutya nguhama tambula otjilongo tjaKalunga ngondele kaa i mo mutjo.” ¹⁶ Iya ye we ve tjiika momawoko e, he ve tendeke omawoko, he ve pa ondaa.

Omulumentu elombe

(Mat. 19:16-30; Luk. 18:18-30)

¹⁷ Jesus hiaa utu okuya nokondjila ye, omulumentu umo we mu dhamukila, ha

10:4 Deut. 24:1-4; Mat. 5:31

10:6 Gen. 1:27; 5:2

10:7-8 Gen. 2:24

10:11-12 Mat. 5:32; 1 Kor. 7:10-11

10:15 Mat. 18:3



Iya ye we ve tjiika momawoko e (10:16)

twike odhongolo kotjipala tje ha tyaa: “Mulongethi omuwa, mba thele okuninga tji opo ndji mone omwenyo waapehe?”

¹⁸ Jesus we mu heela ha tyaa: “Omokonda yatji mo tya ndji muwa? Kaku na tja uke omuntu omuwa, Kalunga oye e li vala aika omuwa. ¹⁹ Ovitumino avihe u vi i: ‘Ho dhipaa, ho yono olukupo, ho vaka, ho kuminine, ho nyeka nelungameno, tumbaleka iho nanyoko.’ ”

²⁰ Ye we mu yaka ha tyaa: “Mulongethi, mbyoka avihe mbe vi takametha okudha koudhantu wandje.”

²¹ Jesus we mu tala he mu hopo, he mu heele ha tyaa: “Wa kambetha po otjipuka tjimo. Enda u ka landethe po ovipuka vyoye avihe mbyuu na vyo, ove u vi yandje kovathona, iya ove u kale nemona meulu, ove u ye u ndandule.” ²² Iya odhondaka ndhoka dhe mu ihameka omutima, wa dha po aa etetha onkenda, mokonda wa li noulombe owingi.

²³ Jesus wa kevauka kodhontyo nodhontyo ha heele ovalongwa ve ha tyaa: “Tja lema vi kumbave na oulombe okuya motjilongo tjaKalunga!” ²⁴ Ovalongwa va kuminwa odhondaka dhe. Iya Jesus we ve heela uke ha tyaa: “Vakwe! Tja lema vi okuya motjilongo tjaKalunga. ²⁵ Ongamelu okupitila meyulu lyonguya otjipu okupona elombe okuya motjilongo tjaKalunga.”

²⁶ Ovalongwa va kuminwe unene, have lipula hava tyaa: “Aaṅi iya naṅi nguma ulu okuhupithwa?”

²⁷ Jesus we ve tala ha tyaa: “Pe na ovipuka ovingi, mbimavi anyene ovantu, Kalunga ovipuka avihe u vi ula.”

²⁸ Petrus wa uta oku mu popitha ha tyaa: “Taa tuu, nṅe twa thiaa po ovipuka avihe hatu ku landula.”

²⁹ Jesus wa tyaa: “Me mu heele otjili: Kape na tja ngoka ngwaa thiaa po onganda ne ovanitje ovadhantu ne odhompandje ne ihe ne ina, ovana ne ovyana mena lyandje nomokutandaveletha ondaka ombwa, ³⁰ a kale ndaile ahama thutwa. Iya mouye muka nanda mono omatatetho, ma pewa twethele odhonganda novanitje nodhompandje nowoina novana novyana. Iya mouye mbumau ya ma ka pewa omwenyo waapehe. ³¹ Iya ovantu ovengi napano mbave li owolutenga mava ka kala owokonima, mbave li owokonima mava ka kala owolutenga.”

Jesus ma popi uke ẹto lye

(Mat. 20:17-19; Luk. 18:31-34)

³² Jesus novalongwa ve va li amava i kombanda koJerusalem, Jesus hiee ve kambulile komeho, ovalongwa va li ava kumwa, tainkolo mbava li amava ende nawo va li ava tila. Ye wa itha po uke omulongo navavali, ha utu oku ve heela himatji ke mu vadha ³³ ha tyaa: “Taleṅi tuu, matu i kombanda koJerusalem, Omuna wOmuntu ma ka yandjwa momawoko ovayambethi ovanene novalongiveta, mave ke mu koyela meto, wo mave ke mu yandja uke kovapaani, ³⁴ wo mave ke mu penya, mave ke mu tjakela omate, mave ke mu tona nodhosokoti have ke mu dhipaa, iya koṅima yomatango atatu ma ka imuka kouṅe.”

Jakob naJohannes mava kumbu Jesus

(Mat. 20:20-28)

³⁵ Iya ovana vaSebedeus vavali ooJakob naJohannes va ya kuJesus hava tyaa: “Mulongethi, matu hala u tu ningile himatu ku kumbu.”

³⁶ Iya ye he ve pula ha tyaa: “Mamu hala ndji mu ningile tji?”

³⁷ Iya wo ve mu heela hava tyaa: “Tu itavela, tu kale pohi umo okokulyo kwoye nomukwawo okokumbinda kwoye metumbalo lyoye.”

³⁸ Iya Jesus we ve heela ha tyaa: “Ne kamu tji i soka himamu kumbu. Mamu ulu tuu oku ka nwa motjinwino hinya hime ka nwa, ne oku ka tjatjwa etjatjo ndinya ndime ka tjatwa?”

³⁹ Wo va tyaa: “Iinga, matu tji ulu.”

Jesus we ve heela ha tyaa: “Iinga otjinwino hinya hime ka nwa, mamu ke tji nwa netjatjo hendinya ndime ka tjatjwa mamu ke li tjatjwa. ⁴⁰ Iya okukala pohi kokulyo kwandje ne kokumbinda kwandje, haame me ku yandja maku ka yandjwa kumbave ku unkilwa.”

⁴¹ Iya omulongo hive tji tee, va uta okuyumaneka Jakob naJohannes. ⁴² Iya Jesus wa ithana ovalongwa ve, he ve heele ha tyaa: “Ne mu tji i, mboka mbava tiwa ovatumini woviwana ve vi tumina ngovene vavyo, novanene vavyo va undapetha odhonkonotumino dhawo muwo. ⁴³ Iya hatji kala nyahoka mokati kenji. Iya okutya nguma hala a ninge omunene mokati kenji, nga kale omuundapeli weni, ⁴⁴ ngoka mokati kenji nguma hala a kale owokomeho, nga kale omupikona wovakwawo avehe. ⁴⁵ Mokonda nOmuna wOmuntu ke dhile okuundapelwa iya okuundapa nokuyandja omwenyo we u kale odhondjowo dhawo.”

Omupoṭi Bartimeus owomoJeriko ma twikululwa

(Mat. 20:29-34; Luk. 18:35-43)

⁴⁶ Iya wo ve ya koJeriko. Iya ye hiaa dhi koJeriko novalongwa ve novantu ovengi, Bartimeus yaTimeus, omuhungilili omupoṭi, wa li aa kala pohi pondjila.

⁴⁷ Iya hiaa tee okutya oJesus Omunasaret, wa uta okuwololoka peulu ha tyaa: “Jesus MunwaDavid, nṭila ndje onkenda!” ⁴⁸ Owingi wovantu hau mu kalaene a nyime, iya ngunya ha wololoka uke unene peulu: “MunwaDavid, nṭila ndje onkenda!”

⁴⁹ Okudha mpoka Jesus wa kulama, ha tyaa: “Mu ithaneni.”

Va ithana omupoṭi, have mu heele hava tyaa: “Likolethele, kulama, Jesus we ku

10:38 Luk. 12:50

10:42-43 Luk. 22:25-26

10:43-44 Mat. 23:11; Mark. 9:35; Luk. 22:26

ithana.”⁵⁰ Iya ye we lihukula dhiva ekapote lye, he ya kuJesus.

⁵¹ Jesus we mu popitha ha tyaa: “Mo hala ndji ku ningile tji?”

Omupoṭi we mu heela ha tyaa: “Mulongethi, me hala ndji twikuluke.”

⁵² Iya Jesus we mu heela ha tyaa: “Enda, eitavelo lyoye lye ku velula.” Iya dhivadhiva okudha mpoka ha twikuluka, he mu landula mondjila.

Jesus ma kavile ma i koJerusalem

(Mat. 21:1-11; Luk. 19:28-40; Joh. 12:12-19)

11 ¹ Iya wo hive ya popedhi naJerusalem, poBetfage na Betania, ve thika pOndundu yOmiholivi, wa tuma ovalongwa ve vavali, ² he ve heele ha tyaa: “Endeṅi kokalongo hake li komeho yeṅi, amwe ya mo vala, mamu ka mona otjimbulona hitja kutwa, hihatji ya kivilwa komuntu nokanunu, tji kutululeṅi mo, ṅe mu tji ete huno. ³ Iya andaa pe na ngume mu pula ha tyaa: ‘Mamu ningi vi nyaho,’ tyeṅi: ‘Ohamba me tji hala, iya ye me ke tji tjuṅa dhiva.’”

⁴ Iya wo va ya, hava mono otjimbulona hitja kutilwa potjivelo tjonganda pomuvanda, have tji kutulula. ⁵ Iya vamo mbava li ava kulama mpoka ve ve pula hava tyaa: “Otjimbulona mamu tji kutululile tji?”

⁶ Iya ovalongwa ve, ve ve heela ngahi va heelwa kuJesus, okutya ovantu have ve yetha. ⁷ Iya va eta otjimbulona kuJesus, iya wo hava twaa ko ovikutu vyawo kombanda yatjo, iya ye ha kavile kotjimbulona. ⁸ Iya owingi hau yala ovikutu vyawo mondjila, vamo hava tete ovitho ovitalala, have vi yala mondjila. ⁹ Iya mboka mbava li komeho nahembenya mbava li amave ve landula va wololoka hava tyaa: “Hosianna! Nga tumbalekwe hengu ngume ya mena lyOhamba! ¹⁰ Ouhamba watate David mbumau ya, ngau tumbalekwe! Hosianna kombandambanda!”

¹¹ Iya Jesus we ya moJerusalem, ha hiti motempeli, iya hiaa tala avihe, Jesus wa ya novalongwa ve omulongo navavali koBetania, mena lyokutya kwa li akwa toko.

Omukuyu mau thingwa

(Mat. 21:18-19)

¹² Iya ngamuhuka hiva li amava dhi koBetania, Jesus wa li aa ṭi ondjala. ¹³ Jesus wa mona omukuyu kokule mbuu na omatho, wa ya a ka tale andaa u na hima mono ko, hiaa i ko, ke na hiaa mona ko, omatho vala aeika, mokonda otembu yokuma yali ahai ye thika. ¹⁴ Jesus we u heela ha tyaa: “Mukuyu ove, kape na tja uke nguma ka lya omakuyu oye katee apehe!” Ovalongwa nawo ve tji tyaa.

Jesus motempeli

(*Mat. 21:12-17; Luk. 19:45-48; Joh. 2:13-22*)

¹⁵ Iya ve ya koJerusalem. Jesus wa ya motempeli ha utu okutaata mo ovalandi nambava li amava landethele motempeli, wa yundulila pphi ovitaafula vyovapimpi novipundi vyovalandethi wodhonguti. ¹⁶ Ye ka yethele omuntu a pitile motempeli a tjindi ovimbundu. ¹⁷ Iya we ve longa ha tyaa: “Nani kaku sonkelwe okutya ondujuwo yandje ya thele okwiithanwa ondujuwo yomaalikano ovantu avehe? Iya ne mwe i ninga eleva lyovanyeki.”

¹⁸ Ovayambethi ovanene novalongiveta ve tji tyaa, hava soko okutya va thele okuninga vi opo ve tjiwe oku mu dhipaa, va li amave mu tila, mokonda elongo lye Iya kumitha ovantu avehe. ¹⁹ Iya hikwa toko, Jesus novalongwa ve va dha mo motjitungwalongo.

Odhonkono dheitavelo

(*Mat. 21:20-22*)

²⁰ Iya omuhuka omunene hiva ka enda po va vadha omukuyu awa kukuta katee komidhi. ²¹ Petrus wa thipaluka, he mu heele ha tyaa: “Mulongethi, taa tuu omukuyu mbuwa thingile wa kukuta.”

²² Iya Jesus wa yaka he ve heele ha tyaa: “Kaleni amwa itavela Kalunga. ²³ Me mu heele otjili, ngaile pe na nguma heele ondundu ndjika ha tyaa: ‘Liyela u liyundulile melunga,’ ye ahama limbililwa momutima we, iya ye he tji itavele okutya soka hiaa popi matji ningwa, ngaile me tji ningilwa. ²⁴ Iya me mu heele okutyaa, atjihe hehi himu kumba mokwaalikana kweni itavele ni okutya mwe tji pewa, na mamu ke tji pewa. ²⁵ Iya andaa mwa kulama amamu alikana, amu na himwe liningi nomukweni liithile ni po, opo Iho owomeulu e mu ithile po wo odhonkali dheni.”

[²⁶ “Iya andaa kaamu liithile po, naIho owomeulu kee mu ithile po wo odhonkali dheni.”]

Etumino IyaJesus mali pulwa

(*Mat. 21:23-27; Luk. 20:1-8*)

²⁷ Iya wo ve ya uke koJerusalem. Ye hiaa li ama ende motempeli ovayambethi ovanene novalongiveta novanene wotjilongo ve ya kuye ²⁸ have mu heele hava

11:17 Jes. 56:7; Jer. 7:11

11:23 Mat. 17:20; 1 Kor. 13:2

11:25 Mat. 6:14-15

tyaa: “Mbika u vi undapa ketumino patji? Ne aani ngwee ku pa etumino okutya u undape ovipuka hembu?”

²⁹ Iya Jesus we ve yaka ha tyaa: “Naame me hala oku mu pula epulo limo, ntjeela ndjeni opo naame ndji mu heele okutya oketumino patji hindji undapa ovipuka hembu. ³⁰ Etjatjo Iya Johannes Iya dha meulu ne omovantu? Ntjeela ndjeni.”

³¹ Wo va tompola puwo ovene hava tyaa: “Nditwa tya: ‘Omeulu,’ mpe ma tyaa: ‘Omena lyatji iya hihamu mu itavelele?’ ³² Ne nditwa tya: ‘Omovantu,’ ”—wo va li amava tila ovantu, mokonda ovantu avehe va tala okutya Johannes omuthimbili wotjili. ³³ Wo va yaka Jesus hava tyaa: “Katu tji i.”

Iya Jesus ha tyaa: “Naame hime mu heele okutya oketumino patji hindji undapa ovipuka hembu.”



Iya omwene wotjuundo...have mu titha ohoni navi (12:4)

Omaeli otjuundo tjovinyu

(Mat. 21:33-46; Luk. 20:9-19)

12 ¹ Jesus wa uta oku ve heela momaeli ha tyaa: “Kwa li omulumentu umo ngwaa kunine omiti vyovinyu motjuundo tje. Ye we tji umba olumbo, ha tha otjikolelo, ha tungu mo onduwo ndjaa ya pokatangaulu, ha undike mo ovantu, ye ha ka valula. ² Otembu yokupya hiye thiki, omwene wotjuundo wa tuma omuntu we kumbava undikwa otjuundo ve mu pe ovinyango mbyaa thele okupewa. ³ Ovaundikwa va kambula omuntu we, have mu tonu, have mu tjuṅa ae

li omawoko anyahinya. ⁴ Iya omwene wotjuundo wa tuma ko uke omuntu we umo, nangoka ve mu tona ombolo, have mu titha ohongi navi. ⁵ Iya wa tuma ko uke umo, have mu dhipaa, novakwawo uke ovengi vamo have ve tonono, vamo have ve dhipaa. ⁶ Iya ye wa li ae na po uke umo omuna omuhivilikwa. Ye konima we ke mu tuma ko ha tyaa: ‘Omunwandje mave ke mu ta ohongi.’ ⁷ Iya ovaundikwa wotjuundo tjovinyu ve liheela hava tyaa: ‘Nguka oye e li ompinga, tu mu dhipaeni epingo li ninge olyetu.’ ⁸ Ve mu kambula, have mu dhipaa, have mu yekelehi kotjila tjtjuundo.

⁹ “Omwene wotjuundo wa thele okuninga vi? Omwene wotjuundo me ke ya, ha haana po ovaundikwa, ye he tji yandja kuvamo. ¹⁰ Nani kamu tangele esoneko hendi ndii tyaa:

‘Ewe ndyoka ovatungi ndiva yekelahi
Iya ninga ewe ndyaa tumbala okupona aehe.

¹¹ Hika tja ningwa kOhamba,
notjikumitha momemo etu’.”

¹² Iya ovanene wOvajuda va li amava taendha ompito yoku mu kambula, mokonda va tangaeka okutya owo a li ama popi meeli hendi. Mena lyokutya va li amava tila ovantu, ve mu thiaa po hava i.

Okuthuta elilimo komukesari

(Mat. 22:15-22; Luk. 20:20-26)

¹³ Iya wo ve mu tumina Ovafarisai vamo novakwaHerodes, ve mu tele modhondaka. ¹⁴ Iya ve ya have mu heele hava tyaa: “Mulongethi, tu tji i okutya oove owatjatjili, ku na tja nomuntu mokonda ove ku tala otjipala tjomuntu iya u longa ovantu ondjila yaKalunga patjili. Tja vyyuka tuu okuyandja elilimo komukesari ne hatjo? Ngatu yandje ne hatu yandja?”

¹⁵ Jesus hiaa nongonoka eliningitho lyawo, ve ve heela ha tyaa: “Omena lyatji mamu hala okundola? Ndjetele ndjeni ondenari ndji i tale.” ¹⁶ Ve i eta. Iya ye we ve pula ha tyaa: “Ethano nesoneko hendi ndii li ko olyaani?”

Wo ve mu yaka hava tyaa: “Olyomukesari.”

¹⁷ Iya okudha mpoka Jesus we ve heela ha tyaa: “Ovipuka vyomukesari vi peni omukesari, ovipuka vyaKalunga vi peni Kalunga.” Iya wo ve mu kuminwa.

Olukupo peimuko kouṭe

(Mat. 22:23-33; Luk. 20:27-40)

¹⁸ Okudha mpoka Ovasadukai hembra mbava tya kaku na tja eimuko, ve ya kuye

have mu pula hava tyaa: ¹⁹ “Mulongethi, Moses we tu sonekela hinyahi okutya andaa pe na omuntu, ngwee thiwa po komukulwe ne komunitje omulumentu, ha thii po omukadhintu atjaa ye ahama thii po oluyumuko, okutya nga kupe po omukadhintu ngoka ye a yumukile omukulwe ne omunitje oluyumuko. ²⁰ Iya kwa li ovalilanduli ovalumentu epanduvali. Owolutenga wa kupile omukadhintu, hiaa teka ka thiile po oluyumuko. ²¹ Omutyavali wa kupa omuhepe, iya naye wa ka teka, ahama thii po wo oluyumuko. Otjo wo tuu omutyatatu. ²² Avehe epanduvali kava thiile po oluyumuko. Okudha mpoka omukadhintu wa ka teka konima. ²³ Iya peimuko, himava ka imuka kouṭe, ma ka kala omukadhintu wa unṭi po, mokonda avehe epanduvali ve mu kupile?”

²⁴ Jesus we ve heela ha tyaa: “Kamu pukile mpaeli nyahi, mokonda omisonekwa kamu vi i nodhonkono dhaKalunga kamu dhi i? ²⁵ Mokonda himava ka imuka kouṭe kaava ka kupa wo kaava ka kupwa uke, iya mava ka ngala ovaengeli meulu. ²⁶ Iya kombinga yeimuko lyovaṭe kamu tangele naṅi membo lyaMoses motjihipululo himatji popi eno, Kalunga hiee mu popitha ha tyaa: ‘Aame Kalunga kaAbraham naKalunga kalsak naKalunga kaJakob?’ ²⁷ Ye ha Kalunga kovate, iya okovanamwenyo. Ne mwa puka unene.”

Otjitungino otjinene

(Mat. 22:34-40; Luk. 10:25-28)

²⁸ Iya kwe ya umo owomovalongiveta ngwaa tyaa etompo lyaJesus nOvasadukai, wa koneka okutya Jesus we ve yaka nawa. Ye we ya kuye he mu pula ha tyaa: “Otjitungino otjinene hitja poṅa avihe otjini?”

²⁹ Jesus we mu yaka ha tyaa: “Otjitungino tjolutengatenga hootjohi. ‘Israel teelela, Ohamba Kalunga ketu, oye e li aika Ohamba. ³⁰ Ove kala au hole Ohamba Kalunga koye komutima woye auhe nokomwenyo woye auhe nokomasokololo oye aehe nokodhonkono dhoye adhihe.’ ³¹ Otjityavali hootjohi: ‘Kala au hole omukwenṭi ngahi u lihole omwene.’ Kape na tja uke otjitungino otjinene hitja poṅa hembii.”

³² Omulongiveta we mu heela ha tyaa: “Iinga, Mulongethi wa popi otjili okutya Kalunga yuumo vala, kaku na tja uke omukwawo, oye vala aika. ³³ Okukala au mu hole komutima auhe nokodhondunge adhihe nokodhonkono adhihe nokukala

12:18 Ovil. 23:8

12:19 Deut. 25:5

12:26 Eks. 3:6

12:28-34 Luk. 10:25-28

12:29-30 Deut. 6:4-5

12:31 Lev. 19:18

12:32 Deut. 4:35

au hole omukweni ngahi u lihole omwene, tjo tja poṅa omalungwinithoyambo kuKalunga nomayambo omakwawo.”

³⁴ Jesus hiaa mono okutya wa yaka nawa, we mu heela ha tyaa: “Ove ku li kokule notjilongo tjaKalunga.” Okudha mpoka kapa li uke ngwaa li nodhonkono oku mu pula.

Kristus omunwaani?

(Mat. 22:41-46; Luk. 20:41-44)

³⁵ Iya Jesus hiaa li ama longo ovantu motempeli we ve yaka ha tyaa: “Ovalongiveta mava tile tji Kristus omunwaDavid? ³⁶ Mokonda David ye omwene wa popithwa kOmbepo Ondhilikwa ha tyaa:

‘Ohamba wa heela Ohamba yandje ha tyaa:

Kala pahi kokulyo kwandje

katee me twaa odhondjedhi dhoye

kohi yodhompadhi dhoye.’

³⁷ Iya David andaa ma tya Ohamba ye iya matji tjiwa vi uke a kale omuna?” Iya ovantu ovengi va li amave mu teecele nehuluko.

Lungameneni ovalongiveta

(Mat. 23:1-36; Luk. 11:37-54; 20:45-47)

³⁸ Jesus hiaa li ama longo ovantu we ve heela ha tyaa: “Lungameneni ovalongiveta mboka mbave hole okudhala ovikutu ovile, wo ve hole okupopithilwa pomalandethelo ³⁹ nokovipundi vyokomeho mosinagoga nopomalukalo ngaa tumbala movipito. ⁴⁰ Va nyeka ovahepe odhonganda dhawo nokuninga omaalikano omale okulimoneketha vala. Wo mava ka yumanekwa unene.”

Okuyamba komuhepe

(Luk. 21:1-4)

⁴¹ Jesus wa li a kala pahi a pilukile kotjikasa tjokuyambela, ye wa li ama tala ovantu himava yumbile motjikasa tjokuyambela. Ovahona ovengi va yumba mo otjiningi. ⁴² Iya pe ke ya omuhepe umo omuthona okutya ha yamba oumbongo uvali, kumo okapeni kamo ndaile. ⁴³ Jesus wa ithana ovalongwa ve ve ye kuye, iya we ve heela ha tyaa: “Me mu heele otjili: Omuhepe nguka omuthona wa yamba otjiningi okupoṅa ovantu avehe mboka mbava yamba motjikasa. ⁴⁴ Mokonda

avehe va yamba mbyoka ovyomovihupe vyawo, iya ye mouthona we wa yamba atjihe hiaa li natjo, emona lye alihe.”



Iya pe ke ya omuhepe umo omuthona ... kumo okapeni kamo ndaile (12:42)

Otempeli mai ka haṅaunwa po

(Mat. 24:1-2; Luk. 21:5-6)

13¹ Jesus hiaa dhi motempeli, umo owomovalongwa ve we mu heela ha tyaa: “Mulongethi, taa tuutuu omawe ngoka nomatungo henga mpae lithike.”

² Jesus we mu heela ha tyaa: “Odhondjuwo ndhika odhonene u dhi lwete? Mpaka kaape ke thiwa uke ewe ndyaa tendekwa kombanda yekwawo, ahali haṅauninwe po.”

Omatanganeko ehulilo lyouye

(Mat. 24:3-14; Luk. 21:7-19)

³ Iya Jesus hiaa li aa kala pahi kOndundu yOmiholivi, aa pilukile kotempeli, Pêtrus naJakob naJohannes naAndreas ve mu pula pokampengi hava tyaa: ⁴ “Tu heela, iya hika matji ka ningwa naluni? Iya etanganeko mali ka kala olatji okutya hika atjihe matji ka ningwa?”

⁵ Jesus wa uta oku ve heela ha tyaa: “Lungameni, hamu pukithwa komuntu nokanunu. ⁶ Maku ke ya ovantu ovengi mbamave lityaa owo ve li ame, mava ka pukitha ovantu ovengi. ⁷ Iya andaa mwa ka tyaa ovita, novihpululo vyovita hamu tila, hika otjo matji ka tenga okuningwa okutya ehulilo hali ke ya konima. ⁸ Otjiwana matji ka lwitha otjiwana otjikwawo, notjilongo matji ka lwitha otjilongo otjikwawo. Eheke mali ka teketa nondjala mai ke ya kodhontyo nondhontyo. Hika etameko lyovihuna.

⁹ “Iya lilungameni ne ovene. Mave ke mu yandja kovyoongi vyovanene, mamu ka tonenwa modhosinagoga, iya mamu ka twalwa kovipala vyovene wovilongo novyodhohamba mena lyandje, mu ninge odhombangi dhokupopya otjili mokati kawo. ¹⁰ Okutya olutenga evaengeli lya thele okuteethelwa oviwana avihe. ¹¹ Iya andaa mwa kambulwa, hamu kala notjiho nahimamu ka popya, iya ka popyeni soka himamu ka pewa potembu ndjoka, mokonda hane mamu popi iya Ombepo Ondhilikwa oyo mai popi. ¹² Ovalilanduli mave ke lidhipaa, novaliyumuki mave ke liŋila onki nokulidhipaa. ¹³ Ovantu avehe mave ke mu toya mena lyandje, iya ngume litakametha katee pehulilo lyouye ma ka hupithwa.

Ovihuna vyopehulilo lyouye

(Mat. 24:15-28; Luk. 21:20-24)

¹⁴ “Andaa mwa mono ovihuna vyešanauno avi li pompuka mpahavya thele, (Ovatangi ngava tangaŋeke) okutya mboka mbava vadhwa moJudea ngava dhilukile kodhondundu, ¹⁵ nguma ka vadhwa kombanda yondjuwo hima heluka, ha i uke monganda a ka pitile mo tja a ende natjo. ¹⁶ Nguma vadhwa motjana, ha tjuna monganda a pitile mo ombanda ye. ¹⁷ Tatyeyi, ovaŋimba novamwali omatango ngoka himae ya! ¹⁸ Alikaneni okutya hika ahamatji ke mu vadha po mpepela!¹⁹ Pomatango ngoka maku ka kala ovihuna ovinene mbihavya li ko okudha keuto

13:9-11 Mat. 10:17-20; Luk. 12:11-12

13:13 Mat. 10:22

13:14 Dan. 9:27; 11:31; 12:11

13:15-16 Luk. 17:31

¹⁹13:18 mpepela: *Otembu yompepela moPalestina ondheu okweenda mena lyokutya ku kala ombula yongandavila.*

lyouye Kalunga hiee u uta, vyo kaavi ka kala ko uke. ²⁰ Ohamba ndaile omatango ngenya ke e ningile omathupi, ndaile kape na tja omuntu nguma hupithwa, iya mena lyovaholowolwa mbaa holowola, omatango we e ninga omathupi.

²¹ “Iya andaa pe na ngume mu heele ha tyaa: ‘Taleṅi tuu, Kristus hooyongu’; ne ‘Taleṅi, hooyongunya,’ hamu itavele. ²² Maku ke ya ookristus wovithithi novaprofeti wovithithi mava ka ninga omatanganeko novilingakumithi okupukitha ovaholowolwa vaKalunga, andaa matji tjiwa. ²³ Lungameṅi, mbe mu heelele po tainkolo ovipuka hembu avihe haviya ningwa.

Okuya kwOmuna wOmuntu

(Mat. 24:29-31; Luk. 21:25-28)

²⁴ “Iya momatango ngenya ovihuna hembunya avya hulu, etango mali ka dhiwela nomwedhi kaau ke litena po, ²⁵ odhonyothi madhi ka wa ko keulu nodhonkono dhomomaulu madhi ka teketethwa. ²⁶ Okudha mpoka ovantu mava ka mona Omuna wOmuntu ame ya momakaka okeulu ae na odhonkono odhonene netumbalo. ²⁷ Ye ma ka tuma ovaengeli ve, hava ka ongedha ovaholowolwa ve kodhontyo nkwana dhouye, okudha mpapa hulila ouye katee mpapa ka andela eulu.

Eeli lyomukuyu

(Mat. 24:32-35; Luk. 21:29-33)

²⁸ “Lilongeni omaeli komukuyu. Ovitho avya eta oluhapo, kaleṅi amu tji i okutya ovintola vye thiki. ²⁹ Iya nane wo, amamu mono ovipuka mbika amavi ya, tji iweni okutya otumbu ye ya popedhi, pomuvelo. ³⁰ Me mu heele otjili ekula ndika kaali hulu tainkolo ovipuka hembu avihe haviya ningwa. ³¹ Eulu nohi mavi hulu, iya odhondaka dhandje kaadhi hulu.”

Kape na nguma iwa etango nowola

(Mat. 24:36-44)

³² “Iya etango ne owola ndjoka kape na ngume i iwa novaengeli meulu ne Omuna, Otate vala aika. ³³ Kaleṅi amwa lungama, pathumukeni mokonda kaamu iwa otumbu ndjoka okutya mai ya naluni. ³⁴ Matji ka kala ngomulumentu ngwaa ya kovilongo, hia thiaa po onganda ye, wa pa ovantu ve etumino, kese omuntu

13:19 Dan. 12:1; Ehol. 7:14

13:24 Jes. 13:10; Hes. 32:7; Joel 2:10, 31; 3:15; Ehol. 6:12

13:25 Jes. 34:4; Joel 2:10; Ehol. 6:13

13:26 Dan. 7:13; Ehol. 1:7

13:32 Mat. 24:36

otjilinga tje, wa heela wo omuyungi wopotjivelo a kale aa lungama. ³⁵ Iya ngatjo mu kala amwa pathumuka mokonda kamu tji i okutya omwene wonganda me ya naluni, kutya okongulohi ne opokati kovitiku ne opodhontengahuhwa ne omomahuka, ³⁶ hime ya ontukuluka, ahame mu vadha amwa lala. ³⁷ Hime mu heele otjo me heele ovantu avehe okutyaa: ‘Kaleni amwa lungama!’ ”

Omalwaambo okudhipaetha Jesus

(Mat. 26:1-5; Luk. 22:1-2; Joh. 11:45-53)

14 ¹ Iya kwa li omatango avali otjipito tjOpaasa notjomingome mbihavi tuwa ontjithitho tji thike, ovayambethi ovanene novalongiveta va kala nomalwaambo okukambulitha Jesus movineya wo ve tjiwe oku mu dhipaa. ² Okutya va tyaa: “Kaatu tji ningi potembu yotjipito ovipolokota opo havi ya mokati kovantu.”

Jesus ma vavekwa

(Mat. 26:6-13; Joh. 12:1-8)

³ Jesus hiaa li moBetania monganda yaSimon owovilundu, aa kala pohi pokulya, mwe ya omukadhintu umo nguu na otjivavelo hitjee yula otjidhimba tjonarde yatjili hitji na ondilo. Iya ye wa nyembula otjivavelo, otjidhimba tjatjo he tji tile komutwe waJesus. ⁴ Vamo mboka mbava li mo ve mu velele ombedhi hava tyaa: “Otjidhimba hika matji yonakele tji nyahika? ⁵ Ndaile tja landethelwe ndaile tja dhi odhombongo oku ka pita omathele atatu hadhi pewa ovathona.” Va li amave mu vele odhombedhi.

⁶ Jesus we ve heela ha tyaa: “Mu yetheni. Omokonda yatji mamu mu ngwangwaneke? Ngunya wa ndjundapele otjilinga otjiwa. ⁷ Ovathona apehe mamu kala nawo, mamu ke ve ningila ouwa auhe mbumamu hala iya ame haapehe mamu ka kala naame. ⁸ Ngunya wa undapa hima ulu, wa vaveke olutu lwandje tainkolo epako lyandje haliye ya. ⁹ Me mu heele otjili: Akuhe hoka mouye auhe ondaka ombwa humai ka teethelwa, nahehi ye hiaa ningi matji ka hipululwa nokuthipalukwa.”

Judas ma landetha Jesus

(Mat. 26:14-16; Luk. 22:3-6)

¹⁰ Iya Judas Iskariot, umo owomomulongo navavali, wa ya kovayambethi

13:34 Luk. 12:36-38

14:1 Eks. 12:1-27

14:3 Luk. 7:37-38

14:7 Deut. 15:11

ovanene a ka yandje Jesus momawoko awo. ¹¹ Iya wo hive tji tee va li ave hulukwa, wo have mu udhikile oku mu thuta odhombongo. Iya Judas wa li ama taendha okampito okawa koku mu weleleka.

Jesus ma li Opaasa pamo novalongwa ve

(Mat. 26:17-25; Luk. 22:7-14, 21-23; Joh. 13:21-30)

¹² Etango lyolutenga lyotjipito tjomingome mbihavi twiilwe ontjithitho moka mumu dhipawa ondjona yOpaasa, ovalongwa vaJesus ve mu pula hava tyaa: “Opi mpa mo hala u ka lile Opaasa, tu ke ku ningile po nawa?”

¹³ Jesus wa tuma vavali owomovalongwa ve he ve heele ha tyaa: “Endeni kokalongo, mamu ka wanena nomulumentu ngwaa tjindi olundingo lwomeva. Mu landuleni ¹⁴ katee monganda moka muma i, heele ni omwene wonganda mu tyee: Omulongethi ma tyaa: ‘Opi mpape na ondjuwo yovayenda ndji ka lile mo novalongwa vandje Opaasa.’ ¹⁵ Ye me mu yulikile ondjuwo onene yopeulu ndjaa kombwa nawa. Ngamo mu tu ningila nawa.”

¹⁶ Ovalongwa va ya, hive ya mokalongo, avihe vya li ngahi ve vi heelwa. Wo hava utu okulongekedha ovikulya vyOpaasa.

¹⁷ Kongulohi Jesus we ya novalongwa ve omulongo navavali. ¹⁸ Iya tainkolo va li ava kala pohi amava li, Jesus we ve heela ha tyaa: “Ame me mu heele okutyaa: Umo mokati kenji, ngumatu li naye, ma ka mbweleleka.”

¹⁹ Wo va uta okweetetha onkenda, have mu pula kooumo-naumo hava tyaa: “Ame haame ngundhe?”

²⁰ Jesus we ve yaka ha tyaa: “Yuumo mokati kenji mboka omulongo navavali ngoka nguma himi mombiyona pamo naame. ²¹ Iinga, Omuna wOmntu ma ti, omisonekwa ngahi mavi popi. Iya matji ka kala otjinene komuntu ngoka ngume ke mu weleleka. Omuntu ngoka ndaile ka yumukilwe ndaile hahe uke.”

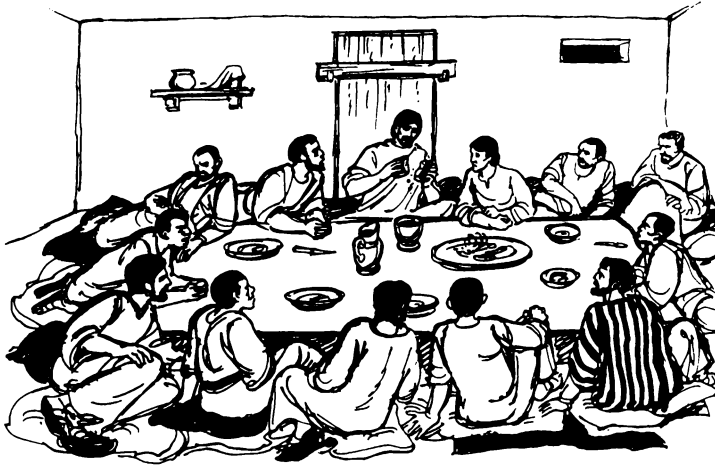
Okulya okudhilikwa maku utwa

(Mat. 26:26-30; Luk. 22:14-20; 1 Kor. 11:23-25)

²² Hiva li amava li, Jesus wa itha po omungome, ha kumbu he u nyembula, he u pa ovalongwa ve ha tyaa: “Tambuleni, nduka olutu lwandje.” ²³ Jesus wa itha po otjinwino, ha pandula, he ve pa tjo hava nu mo avehe. ²⁴ Ye we ve heela ha tyaa: “Ndjika ombindhi yandje, ombindhi yewaneneno, ndjimai mu tilaelwahi mena lyovengi. ²⁵ Me mu heele otjili: Hime nu uke ovinyu katee etango ndyoka hime ka nwa ovipe motjilongo tjaKalunga.” ²⁶ Iya hiva dhi pokwiimba eimbilo lyokupandula, va ya kOndundu yOmiholivi.

14:18 Ps. 41:9

14:24 Eks. 24:8; Jer. 31:31-34



Tambuleŋi, nduka olutu lwandje (14:22)

Jesus ma londola ovalongwa ve

(Mat. 26:31-35; Luk. 22:31-34; Joh. 13:36-38)

²⁷ Iya Jesus we ve heela ha tyaa: “Ne amuhe mamu ndjetha mokonda omisonekwa mavi tyaa: ‘Me dhipaa omuŋita, odhondhu hadhi handjana.’” ²⁸ Iya amba imuka kouŋe me ke mu tenga koGalilea.”

²⁹ Petrus we mu heela ha tyaa: “Nandaku tiwa vi nkwai ovakwetu, ame hime litendele ove.”

³⁰ Jesus we mu heela ha tyaa: “Me ku heele otjili, ouŋiku wandino tainkolo onkondombolo haiya popya tivali ove mo lintendele tutatu.”

³¹ Petrus wa yaka nomatha ha tyaa: “Nande ka ŋa pamo naove, hime litendele ove.” Ovalongwa ovakwawo nawo otjo va yaka.

Jesus ma alikana moGetsemane

(Mat. 26:36-46; Luk. 22:39-46)

³² Wo ve ya motjuundo tjaGetsemane, iya Jesus wa heela ovalongwa ve ha tyaa: “Kaleŋi pohi hempa tainkolo me ka kumba.” ³³ Iya ye wa itha po Petrus naJakob naJohannes ha i nawo, iya wa uta okutilla ha ihamenwa momwenyo we. ³⁴ Iya ye

14:27 Sak. 13:7

14:28 Mat. 28:16

we ve heela ha tyaa: “Tee me ti omwenyo wandje wa pongo. Kaleŋi hempa, pathumukeŋi.”

³⁵ Iya ye wa hweena uke komeho kanunu, ha wile pohi, ha kumbu, andaa matji tjiwa, okampito haka ke mu poŋoke. ³⁶ Wa tyaa: “Abba, Taa, avihe mo vi ulu, ndjeka ndje otjinwino hehi. Iya ha ngahi me hala, aai ongahi mo hala.”

³⁷ Jesus hiaa tjuna wa vadha ovalongwa ve ava lala. Ye wa heela Petrus ha tyaa: “Wa lala? Wa anyenwa okupathumuka owola imo vala pamo naame?” ³⁸ Pathumukeŋi mu kumbe, hamu pwile momalolelo. Ombepo yomuntu mai hala iya olutu olunkundi.”

³⁹ Ye wa tjuna uke, ha ka kumba, odhondaka hadhaa popya tuu ndhoka. ⁴⁰ Hiaa tjuna uke we ve vadha ava lala mokonda va li nolupoti momeho, wo kava li amave tjiwa oku mu yaka.

⁴¹ Iya ye wa tjuna ko uke otjikando otjityatatu, he ve heele ha tyaa: “Mwa lala tuu, mamu thuva! Tjau tja hulu. Otembu ye ya. Taa tuu, Omuna wOmntu ma ka yandjwa momawoko ovanu ovanadhonkali. ⁴² Kulameŋi, tu endeŋi, taleŋi tuu nguma ka mbweleleka u li popedhi.”

Jesus ma kambulwa

(Mat. 26:47-56; Luk. 22:47-53; Joh. 18:3-12)

⁴³ Tainkolo Jesus a li ama popi, Judas, umo owomuhemba omulongo navavali, we ya nowingi wovantu mbwaa tumwa kovayambethi ovanene nokovanene wotjiwana. ⁴⁴ Omuweleleki we ve nanga onyala ha tyaa: “Ngume hupita potjinyo oye e li ye, mu kambuleŋi ne hamu mu yetha mu takametheŋi.”

⁴⁵ Judas hiee ya, wa ya kuJesus ama kanyauka ha tyaa: “Mulongethi,” he mu hupita potjinyo. ⁴⁶ Iya mbenya ve mu pulukutila have mu kambula. ⁴⁷ Iya umo owamboka mbava li ava kulama mpoka, wa pweya mo omukonda, ha tono nawo omudhantu womuyambethi omunene, he mu tete okutwi. ⁴⁸ Iya Jesus we ve yaka ha tyaa: “Mwe ya okunkambula nomaonga nodhonkanye ngamba mamu kambula otjimpulu?” ⁴⁹ Omatango aehe ndji kala nane motempeli ndji longa ovanu ne kamu nkambula. Iya hika matji ningwa omisonekwa opo vi hwithilwe po.” ⁵⁰ Okudha mpoka ovalongwa avehe va ka inkola, have mu thii po aika. ⁵¹ Omulumentu umo ngwaa li po omununu kovakwawo wa landula Jesus. Wa li ae li poleke nombanda yoliina kolutu lwa nyahinya, wo ve tje hala oku mu kambula. ⁵² Ye wa thiaa po ombanda, ha ka inkola nyahinya.

Jesus kovipala vyovanene

(Mat. 26:57-68; Luk. 22:54-55, 63-71; Joh. 18:13-14, 19-24)

⁵³ Jesus wa twalwa komuyambethi omunene. Oko kwa li akwa onganene ovayambethi ovanene avehe novanene wotjilongo novalongiveta. ⁵⁴ Petrus we mu landula, wa li koņima kokule, we ya katee monganda yomuyambethi omunene, iya ye we ya ha kala pahi povayungi wonganda a ungulukwe pomulilo. ⁵⁵ Ovayambethi ovanene nOtjoongi atjihe tjojanene va li amava taendha oumbangi wokudhipaetha Jesus, iya ahamave u mono. ⁵⁶ Ovengi ve mu kuminina atjaa omakuminino awo ahamaa i kumo.

⁵⁷ Okudha mpoka vamo va kulama have mu kuminine amava tyaa: ⁵⁸ “Nte twe mu tyaa ama tyaa: Ame me haņauna po otempeli hendji ndjaa tungwa nomawoko, moule womatango atatu me ulu okutunga imo ndjihamai ka tungwa nomawoko.”

⁵⁹ Iya nomuhehi otjihipululo tjawo katji ile kumo.

⁶⁰ Omuyambethi omunene wa kulama movipathi vyawo he mu pula ama tyaa: “Koo yaka kovipuka mbika mbimaku tiwa we vi ninga?”

⁶¹ Jesus wa nyima, ke mu yakele. Omuyambethi omunene we mu pula uke ha tyaa: “Oove u li Kristus, OmunwaKalunga Omutumbalekwa?”

⁶² Jesus we mu yaka ha tyaa: “Aame. Iya mamu ka mona Omuna wOmuntu aa kala pahi kokulyo kOmunankono, iya me ke ya ama ende momakaka okeulu.”

⁶³ Okudha mpoka omuyambethi omunene wa taula odhombanda dhe ha tyaa: “Matu taendhele tji uke oumbangi?” ⁶⁴ Omapenyio e mwe e tee. Mamu tya vi?” Iya wo avehe ve mu pa onkali yokuṭa.

⁶⁵ Vamo va uta oku mu tjakela omate, hava timike otjipala tje, have mu tono nodhongonyo, hava tyaa: “Thimbila okutya aani ngwee ku tono.” Ovayungi wonganda ve mu tona nomapi.

Petrus me litendele Jesus

(Mat. 26:69-75; Luk. 22:56-62; Joh. 18:15-18, 25-27)

⁶⁶ Petrus hiaa li pontanga yonganda, pe ya omukadhona umo owomonganda yomuyambethi omunene. ⁶⁷ Iya hiaa mono Petrus ama yoto we mu tongolola ha tyaa: “Ove naove wa li pamo naJesus Omunasaret.”

⁶⁸ Iya Petrus we litendela ha tyaa: “Ame hi mu i, ye himo popi hi tji yuvite.” Iya hiaa piti pondje, onkondombolo hai popi.

⁶⁹ Iya omukadhona hiee mu mono uke, wa uta okuheela ovantu mbava li ava

14:58 Joh. 2:19

14:62 Dan. 7:13

14:64 Lev. 24:16

kulama mpoka ha tyaa: “Omulumentu ngu oye e li ye u kala nawo.”

⁷⁰ Iya ye we litendela uke. Kojima yotembu mboka mbava li mpoka va uta uke okuheela Petrus hava tyaa: “Oṭjatjili u kala nawo, mokonda ove Omugalilea.”

⁷¹ Iya wa uta okulithinga nokwaana ha tyaa: “Omulumentu ngoka ngumamu hee ame hi mu i.”

⁷² Dhivadhiva onkondombolo ya popya otjikando otjityavali. Iya Petrus wa thipaluka odhondaka ndhaa heelwa kuJesus ndhaa tyaa: “Onkondombolo tainkolo haiya popya tuvali ove nahi we lintendele tutatu.” Hiee tji sokolola ha lili.

Jesus kotjipala tjaPilatus

(*Mat. 27:1-2, 11-14; Luk. 23:1-5; Joh. 18:28-38*)

15 ¹ Iya omuhuka omunene ovayambethi ovanene novanene wotjilongo novalongiveta nOtjoongi atjihe tjojanene tja tompola. Iya wo va kuta Jesus have mu twala kuPilatus. ² Pilatus we mu pula ha tyaa: “Oove ohamba yOvajuda?”

Ye we mu yaka ha tyaa: “Iinga, aame, ngahi mo hee.” ³ Ovayambethi ovanene ve mu pa onkali movipuka ovingi. ⁴ Iya Pilatus we mu pula uke ha tyaa: “Ku na tja himo yaka? Taa tuu, wo himave ku pa odhonkali movipuka ovingi.”

⁵ Iya Jesus ka yakele uke, okutya hika tja kumitha Pilatus.



Ku na tja himo yaka? (15:4)

Jesus ma koyelwa meṱo

(Mat. 27:15-26; Luk. 23:13-25; Joh. 18:39 - 19:16)

⁶ Pomatango otjipito tjOpaasa Pilatus ovanu u ve kutululila onkwatwa imo ndjimava hala. ⁷ Kwa li omulumentu umo ngwaa kambulilwe, ena lye oBarabas, va kambulilwe pamo nodhompui odhonkwawo, mbava dhipaele omuntu moupui wawo. ⁸ Iya owingi wovantu we ya, hava utu okupula Pilatus e ve ningile ngahi e ve ningaela. ⁹ Pilatus we ve yaka ha tyaa: “Mamu hala ndji mu kutululile ohamba yOvajuda?” ¹⁰ Mokonda ye wa li ae tji i okutya ovayambethi ovanene Jesus ve mu eta kuye mena lyethupa.

¹¹ Iya ovayambethi ovanene va hongaeṱa ovanu va kumbe Pilatus e ve kutululile Barabas. ¹² Okutya Pilatus we ve yaka uke ha tyaa: “Omulumentu nguka ngumamu tya ohamba yOvajuda nge mu ninge vi?”

¹³ Wo va wololoka hava tyaa: “Mu papela komutjaakano!” ¹⁴ Okutya Pilatus we ve pula ha tyaa: “Iya ouvi owatji mbwaa ningi?”

Iya wo va wololoka vala otjo mava tyaa: “Mu papela komutjaakano!”

¹⁵ Iya Pilatus hiaa li ama hala okuthevelwa ovanu, we ve kutululila Barabas. Iya wa tonetha Jesus nodhosokoti, ye he mu yandja a ka papelwe komutjaakano.



Pilatus ... wa tonetha Jesus nodhosokoti (15:15)

Jesus ma penywa

(Mat. 27:27-31; Joh. 19:2-3)

¹⁶ Ovakwavita ve mu twala mokati kombala, hava ithana uke ovakwawo avehe. ¹⁷ Wo ve mu dhaleka ombanda othilantu, hava manga ohala yomakuya, have mu dhaleke yo komutwe. ¹⁸ Iya va uta oku mu popitha hava tyaa: “Lyepeko ohamba yOvajuda!” ¹⁹ Okudha mpoka have mu kambele omate, wo have mu twikile odhongolo ngamba mave mu tumbaleke. ²⁰ Okutya hiva dhi poku mu dhanena ve mu dhula ombanda othilantu have mu dhaleke ombanda ye, have mu twala ve ke mu papela komutjaakano.

Jesus ma papelwa komutjaakano

(Mat. 27:32-44; Luk. 23:26-43; Joh. 19:17-27)

²¹ Iya ovakwavita va tumiḡiḡa omulumentu umo, ngwaa li ama dhi kotjana, nguu tiwa oSimon Omukireni, ihe yaAlexander naRufus e mu tjiḡdile omutjaakano we. ²² Wo va eta Jesus koluvedhe nduu tiwa Golgata, matji tyaa oluvedhe nduu ngala otjoolotwe. ²³ Iya wo ve mu pa ovinyu mbyaa tuwa omira, iya ye ahame vi nu. ²⁴ Okutya have mu papele komutjaakano, odhombanda dhe ve dhi yumba motjiholowoletho opo ve tjiwe okuliyandjela. ²⁵ Owola ndjoka ndjive mu papela komutjaakano ya li omoovi womuhuka. ²⁶ Iya esoneko lyonkali ye ndyaa li ko, mali tyaa: “Ohamba yOvajuda.” ²⁷ Ovanyeki vavali va papelwa komutjaakano pamo naJesus, umo okokulyo naumo okokumbinda kwe. [²⁸ Otjo hinyahi omisonekwa vi yaukithwe mbimavi tyaa: “Ye wa havelwa modhompui.”]

²⁹ Iya mbava li amava ende po, va penya Jesus otjo mava pukapuka komitwe hava tyaa: “Ha-haa! Atjaa oove mo haḡaununa otempeli, ove ho i tungulula moule omatango atatu?” ³⁰ Lihupitha iya ove u dhe ko komutjaakano.”

³¹ Iya novayambethi ovanene novalongiveta ve mu penya wo hava tyaa: “Nahi oye a hupitha ovanu napano wa anyenwa okulihupitha. ³² Kristus, Ohamba yaIsrael, nga dhe ko napano komutjaakano, tu tji mone, nḡe tu mu itavele.” Iya nodhompui mbava papelwa pamo naye, ve mu penya.

Okuḡa kwaJesus

(Mat. 27:45-56; Luk. 23:44-49; Joh. 19:28-30)

³³ Iya owola omulongo nambali yokomutenya kwe ya eḡiku motjilongo atjihe, lyo hali kala ko katee owola ondatu yokomutenya. ³⁴ Mondatu yokomutenya Jesus wa

15:21 Rom. 16:13

15:24 Ps. 22:18

15:28 Jes. 53:12

15:29 Ps. 22:7; 109:25; Mark. 14:58; Joh. 2:19

ithana nondaka onene ha tyaa: “Eeli, Eeli, lama sabakatani?” Matji tyaa: “Kalunga kandje, Kalunga kandje, omena lyatji wa ndjekelehi?”

³⁵ Okutya vamo owomumboka mbava li ava kulama mpoka hive tji tee, va tyaa: “Teeleleni, ma ithana Elia.” ³⁶ Okutya umo owomuwo wa dhamuka ha itha po otjitjawo, he tji tjawa movinyu mbyaa lula, he tji nwitha Jesus kotjinyo, ha tyaa: “Yetheni, tu tale, Elia andaa me ya oku mu itha ko.”

³⁷ Iya Jesus wa popya nondaka yopeulu, tjau omwenyo we hau dhi mo.

³⁸ Otjitopa hitja yuvikila motempeli tja tauka okudha peulu katee pohi. ³⁹ Iya omunene wovakwavita hengu ngwaa li aa kulama ae mu vyuukilile, ye hiaa mono eto lye wa tyaa: “Omuntu ngu otjili wa li OmunwaKalunga.”

⁴⁰ Iya kwa li ovakadhintu mbava li ava kulama kokule amava tala. Mokati kawo mwa li Maria Magdalena naSalome naMaria, ina yaJakob omununu naJosés. ⁴¹ Wo nahi va kala moGalilea, ve mu landula have mu popile. Ovakadhintu vamo ovensi ve ya pamo naye koJerusalem.

Jesus ma pakwa

(Mat. 27:57-61; Luk. 23:50-56; Joh. 19:38-42)

⁴² Iya hikwa ka ninga kongulohi, matji tya etango lyokulilongekedha, ndyoka ndyaa landulwa kEsabati, ⁴³ Josef owokoArimatia, omutumbalekwa womOtjoongi tjovanene, ngoka wo ngwaa li ama kevelele otjilongo tjaKalunga, we ya ae limbandhipaleke komutima, iya ha i kuPilatus, he mu kumbu otjivimbi tjaJesus.

⁴⁴ Pilatus we kumwa hiaa tee okutya ngunya wa ti ae lukulu, wa ithana omunene wovakwavita he ke mu pula andaa Jesus wa ti ae lukulu. ⁴⁵ Hiee tji tee komunene wovakwavita, okutya otjo tjili nyaho, wa yandja otjivimbi tjaJesus kuJosef. ⁴⁶ Josef wa landa otjitopa tjoliina, ha itha ko otjivimbi, he mu dhingile motjitopa tjoliina, iya he mu paka mombila ndjaa vadhwa aya hokolwa mewe, iya wa alangatethela po ewe potjivelo tjombila. ⁴⁷ Maria Magdalena naMaria, ina yaJosés va li amava tala mpoka Jesus mpamave mu paka.

Eimuko IyaJesus

(Mat. 28:1-8; Luk. 24:1-12; Joh. 20:1-10)

16 ¹ Iya hipa piti Esabati, Maria Magdalena naSalome naMaria ina yaJakob va landa otjidhimba hitja pepa nawa, va ka vaveke olutu lwaJesus. ² Iya omuhuka omunene wetango lyolutenga lyotjivike etango himali tumbu, ve ya

15:34 Ps. 22:1

15:36 Ps. 69:21

15:38 Eks. 26:31-33

15:40-41 Luk. 8:2-3

pombila. ³ Iya ve lipula hava tyaa: “Iya atjaa aani ngume ke tu alangatethela po ewe pombila?” ⁴ Iya hiva tala ko va mona ewe alya alangatethwa po lyo lya li enene unene. ⁵ Iya hiva hiti mombila, va mona mo omudhantona ngwaa kala pohi kokulyo, aa dhala ombanda onde ompembadhi, iya va li ava tila unene.

⁶ Ye he ve heele ha tyaa: “Hamu tila, mamu taendha Jesus Omunasaret, ngwaa papelwa komutjaakano. Ye wa imunwa kouŕe ke mo hemu. Talem̄i tuu pompuka mpave mu twiile. ⁷ Iya endeni mu ka heele ovalongwa ve naPetrus mu tyee: Jesus ma ka tenga okuya koGalilea. Oko mamu ke mu mona ngahiee mu heela.” ⁸ Ovakadhintu va inkola pombila, amava teketa mokonda va li ava tila.

Jesus me liholololele Maria Magdalena

(Mat. 28:9-10; Joh. 20:11-18)

[⁹ Omuhuka omunene wetango lyolutenga lyotjivike, Jesus hiaa imuka kouŕe, olutenga we liholololele Maria Magdalena, ngoka Jesus mwaa ithile odhondemoni epanduvali. ¹⁰ Iya ye wa ya he tji hipululile mboka mbava kala naJesus, mbava li ave hulilwa otjo mava lili. ¹¹ Iya hiva tee okutya u na omwenyo, Maria we mu mono, kave tji itavelele.

Jesus me liholololele ovalongwa vavali

(Luk. 24:13-35)

¹² Jesus koŕima we liholololele kovalongwa ve vavali molupe nduu lili tainkolo va li amava dhi motjitungwalongo. ¹³ Mbaka va ya, have tji hipululile ovakwawo, iya novakwawo kave tji itavelele.

Jesus me liholololele ovalongwa omulongo naumo

(Mat. 28:16-20; Luk. 24:36-49; Joh. 20:19-23; Ovil. 1:6-8)

¹⁴ Koŕima we liholololele mboka omulongo naumo tainkolo va li amava li. Jesus we ve tangunithila okuhaitavela noukukutu womitima vyawo, mokonda kava itavelele mboka mbave mu mona hiaa imuka kouŕe. ¹⁵ Jesus we ve heela ha tyaa: “Endeni nouye auhe, ne mu ka teethele ovantu avehe ondaka ombwa. ¹⁶ Nguma itavele ha tjatjwa ma hupithwa, iya nguhamu itavele ma ka pungilwa mekeko. ¹⁷ Mboka mbava itavela mava ka undapa ovilingakumithi. Mena lyandje mava ka itha mo odhondemoni, mava ka popya omalaka omape. ¹⁸ Mava ka kambula odhonyoka, andaa va nu oudhioo, kau na himau ve ningi; mava ka tendeka omawoko awo kovavedhi, hava veluka.”

16:7 Mat. 26:32; Mark. 14:28

16:15 Ovil. 1:8

Jesus ma i meulu

¹⁹ Iya Ohamba Jesus hiee ve heele nyaho wa twalwa meulu. Iya ha kala pahi kokulyo kwaKalunga. ²⁰ Iya ovalongwa va ya hava teethele akuhe, iya Ohamba wa li pamo nawo, ovilingakumithi mbiva undapa vya yulika okutya eteetho lyawo olyatjili.]

Elandulathano lyOdhondaka

Belsebul

Ena ndyaa lukwa Satana mEtestamende Epe nguu li omunene wodhombepo odhombi.

Dekapolis

Ombwaneneno yovilongo omulongo mbii li moutjilo waJordan moPalestina.

e/eli

Otjihipululo himatji popi ovipuka vyokombanda yohi iya nani tjo matji hee ovipuka vyopambepo.

Evaengeli

Ondaka ombwa yaJesus Kristus.

ova/Farisai

Opaati yelongoitavelo yOvajuda, yo opaati yopolotika, ovantu mboka va kambulitha oveta (ompango) yaMoses nodhonteto dhawo (dhowoihe nowoina).

Herodes

Ohamba moPalestina ngwaa holowolwa kOvaroma, okukalela po etumino lyOvaroma.

ova/Herodes

Ovajuda ovanankono mbava ama kuHerodes.

omu/Kesari

Ena lyomutumini Omuroma motembu yEtestamende Epe ngwaa li aa tumina ombinga onene youye.

omi/holivi

Omiti mbii ma ovipuka mbii ngala odhomono, omadhi atjo a liwa, a vawa, a panga, a vavekwa ovayambethi nodhohamba, omuti mbuka u kala odhombula ethele (100).

Kristus

Ena lyOtjigreka mali tya omuvavekwa, mOtjiheberi mali tya Messias.

e/litjaelo

Okulitjaela ne okukala hamo li, tji na tja nelongoitavelo.

ova/longiveta

Ovajuda ovalumentu mbava soneka, hava longetha ovantu wo hava pitiya omisonekwa.

otji/longo tjaKalunga

Otjilongo tjopambepo tjaKalunga, ena limo otjilongo tjomeulu.

e/lungwinithoyambo

Eyambo lyotjipako, Ovaisraeli ndiva yamba Kalunga kotjijambelo motempeli, otjipako atjihe tji lungwinithwa po.

o/mira

Otjidhimba tjepya hitja pepa nawa tjo tja lula.

o/narde

Omadi otjidhimba hitja pepa nawa hitji na ondilo unene.

ova/nene

Modhombula, modhondunge, ohongodhi meanda motjiwana nometumino.

o/ndemoni

Ombepo ombi ndjii na omatha, ndjii undapela Satana.

o/ndenari

Ombongo yOvaroma ndjii thutwa omuundapi metangolimo.

otji/nteya

Omutjithi mbuu lemaneka ovantu.

ovi/ntonya

Omutjithi mbuu kambula omuntu ha pumbuka ha eta etutu kotjinyo, he likweya omayoo kumo.

OHAMBA

Ena hendi mali tya Jahve (Jehova); Ohamba: amatu ithana Jesus; ohamba: amatu ithana omutumbalekwa ne omutumini.

o/Ndundu yOmiholivi

Ondundu onunu ndjii na omiholivi kombanda ndjii li popedhi naJerusalem.

otjo/ongi

Otjoongi otjinene tjovanene wOvajuda hitji ningila ovantu vawo omatokolo, tji kala novantu ngahi tji li ovayambethi ovanene, ovanenewotjilongo, ovalongiveta nomuyambethi omunene wovakwawo.

Opaasa

Otjipito tjOvajuda hitji dhanwa okuthipaluka Kalunga hiaa kutulula Ovaheberi moupika waEgipiti mEtestamende Ekulu, mEtestamende Epe Kristus wa dhipawa metango lyOpaasa, ha ningi Ondjona yetu yOpaasa.

omu/profeti

Omweeti nomuthitululi wodhondaka dhaKalunga nomuthimbili wovipuka mbimavi ka ningwa komeho.

e/Sabati

Etango etyapandu vali Kalunga hiaa thuva kovilinga vye (vyeuto lyouye). Etango ndyoka Kalunga ndyaa twaa po okutya Ovajuda ve li kambulithe, va thuve wo ve mu undapele.

ova/Sadukai

Opaati yelongoitavelo yOvajuda womeanda lyovayambethi, va kambulitha oveta yaMoses (omambo atano aMoses). Wo kava itavelele meimuko kouṭe.

o/sinagoga

Onджуwo yOvajuda yokukumbila nokuundapela Kalunga.

o/sinapi

Otjitho hitji kula dhiva, tji kala ombula imo, tjountanga onunununu mbuu tuwa kovikulya.

omi/sonekwa

MEtestamende Epe amaku popiwa omisonekwa, maku popiwa Etestamende Ekulu

o/tempeli

Onganda yaKalunga, Ovajuda muva undapela Kalunga nokuyamba eyambo, ya tungwa moJerusalem.

ova/yambethi

Ovalumentu Ovajuda mbava tambula omayambo moku etwala kuKalunga mokukambululila komeho ovilinga avihe vyokuundapela Kalunga nokuyakula otjiwana.

OMAMBO ETESTAMENDE EPE

Ethuthupiko

Evaengeli lyaMateus	Mat.
Evaengeli lyaMarkus	Mark.
Evaengeli lyaLukas	Luk.
Evaengeli lyaJohannes	Joh.
Ovilinga vyOvayapostoli	Ovil.
Omukanda waPaulus kOvaroma	Rom.
Omukanda wOlutenga waPaulus kOvakorinto	1 Kor.
Omukanda Omutyavali waPaulus kOvakorinto	2 Kor.
Omukanda waPaulus kOvagalati	Gal.
Omukanda waPaulus kOvaefeso	Efes.
Omukanda waPaulus kOvafilippi	Filp.
Omukanda waPaulus kOvakolossa	Kol.
Omukanda wOlutenga waPaulus kOvatessalonika	1 Tes.
Omukanda Omutyavali waPaulus kOvatessalonika	2 Tes.
Omukanda wOlutenga waPaulus kuTimoteus	1 Tim.
Omukanda Omutyavali waPaulus kuTimoteus	2 Tim.
Omukanda waPaulus kuTitus	Tit.
Omukanda waPaulus kuFilemon	Film.
Omukanda kOvaheberi	Heb.
Omukanda waJakob	Jak.
Omukanda wOlutenga waPetrus	1 Pet.
Omukanda Omutyavali waPetrus	2 Pet.
Omukanda wOlutenga waJohannes	1 Joh.
Omukanda Omutyavali waJohannes	2 Joh.
Omukanda Omutyatatu waJohannes	3 Joh.
Omukanda waJudas	Jud.
Eholololo ndyaa holololelwa Johannes	Ehol.

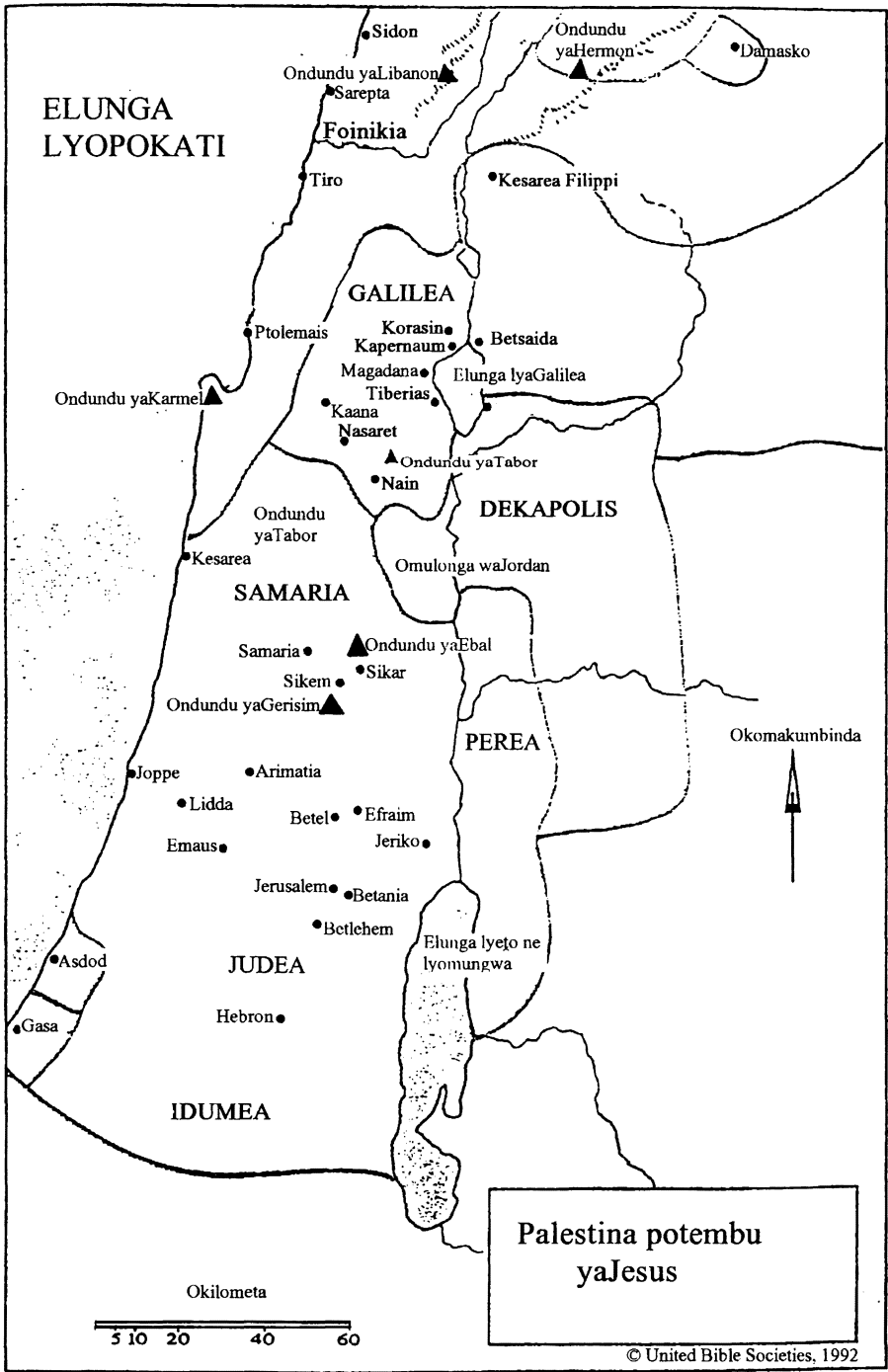
OMAMBO ETESTAMENDE EPE

Ethuthupiko

Evaengeli lyaMateus	Mat.
Evaengeli lyaMarkus	Mark.
Evaengeli lyaLukas	Luk.
Evaengeli lyaJohannes	Joh.
Ovilinga vyOvayapostoli	Ovil.
Omukanda waPaulus kOvaroma	Rom.
Omukanda wOlutenga waPaulus kOvakorinto	1 Kor.
Omukanda Omutyavali waPaulus kOvakorinto	2 Kor.
Omukanda waPaulus kOvagalati	Gal.
Omukanda waPaulus kOvaefeso	Efes.
Omukanda waPaulus kOvafilippi	Filp.
Omukanda waPaulus kOvakolossa	Kol.
Omukanda wOlutenga waPaulus kOvatessalonika	1 Tes.
Omukanda Omutyavali waPaulus kOvatessalonika	2 Tes.
Omukanda wOlutenga waPaulus kuTimoteus	1 Tim.
Omukanda Omutyavali waPaulus kuTimoteus	2 Tim.
Omukanda waPaulus kuTitus	Tit.
Omukanda waPaulus kuFilemon	Film.
Omukanda kOvaheberi	Heb.
Omukanda waJakob	Jak.
Omukanda wOlutenga waPetrus	1 Pet.
Omukanda Omutyavali waPetrus	2 Pet.
Omukanda wOlutenga waJohannes	1 Joh.
Omukanda Omutyavali waJohannes	2 Joh.
Omukanda Omutyatatu waJohannes	3 Joh.
Omukanda waJudas	Jud.
Eholololo ndyaa holololelwa Johannes	Ehol.

Jeremia	Jer.
Ovililotangumuno vyaJeremia	Lil.
Hesekiel	Hes.
Daniel	Dan.
Hosea	Hos.
Joel	Joel
Amos	Amos
Obadja	Obad.
Jona	Jona
Mika	Mika
Nahum	Nah.
Habakuk	Hab.
Sefania	Sef.
Haggai	Hag.
Sakaria	Sak.
Malakia	Mal.

**ELUNGA
LYOPOKATI**



**Palestina potembu
yaJesus**

Okilometa

